



注意事項

當您購買本產品後，為保障購買人權益，請於購買後壹個月內務必上網填寫完整個人資料及產品資訊並完成註冊手續。

1. 請您先透過網路註冊加入華碩會員，再進行產品登錄之作業（網址：<http://member.asus.com>）。
2. 妥善保留購買當時之發票或是發票憑證（影本亦可）經銷商之售貨單據（加蓋經銷商店章始生效力），於機台故障送修時出示，始享有保固服務之權益；若不慎遺失相關證明單據且於購買華碩無線網路產品壹個月內，未上網進行註冊，本公司將以華碩「出貨日」為保固啟始日期。
3. 無論在任何情況下，您都不可以自行拆解修理本機，這將導致本機的保固作廢。

註冊步驟

註冊網址：<http://member.asus.com>

步驟 1：加入會員（如已是會員，請跳到步驟 5，直接”登入會員”可註冊新購買的產品）

步驟 2：個人資料填寫完成後按”同意並且繼續”

步驟 3：註冊系統將會發送啟用帳號的”確認碼”認證信件

步驟 4：請依據確認碼信件指示進行帳號認證，以確保您會員權益

步驟 5：選擇產品註冊，填寫完整的產品資訊即可完成註冊





Declaration of Conformity

We, Manufacturer/Importer

(full address)

ASUS COMPUTER GmbH
HARKORT STR. 25
40880 RATINGEN, BRD. GERMANY

declare that the product
(description of the apparatus, system, installation to which it refers)

**Wireless N USB adapter
USB-N11**

is in conformity with

(reference to the specification under which conformity is declared)

in accordance with 2004/108/EC-EMC Directive and 1995/5 EC-R & TTE Directive

- | | | |
|---|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> EN 300328 | Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); wideband transmission equipment operating in the 2.4GHz ISM band and using spread spectrum modulation techniques; Part 1: technical characteristics and test conditions Part2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE | <input type="checkbox"/> EN 55022: 2006
Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of information technology equipment |
| <input type="checkbox"/> EN 300386 | Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Telecommunication equipment; Electromagnetic Compatibility (EMC) requirements | <input type="checkbox"/> EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003
Information Technology equipment-Immunity characteristics-Limits and methods of measurement |
| <input checked="" type="checkbox"/> EN 301489 | Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic compatibility(EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for wideband data and HIPERLAN equipment | <input type="checkbox"/> EN 50360/ EN 50361
the limitation of exposure of the general public to electromagnetic network fields (0 Hz to 300 GHz) International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (1998), Guidelines for limiting exposure in time-varying electric, magnetic, and electromagnetic fields |
| <input checked="" type="checkbox"/> EN50371 | This generic standard applies to low power electronic and electrical apparatus for which no dedicated product or product family standard regarding human exposure to electromagnetic fields applies. The frequency range covered is 10MHz to 300GHz. The object of this standard is to demonstrate the Compliance of such apparatus with the basic restrictions One exposure of the general public to electric, magnetic and electromagnetic fields and contact current. | <input type="checkbox"/> EN 61000-3-2:2000+A2:2005
Disturbances in supply systems caused |
| <input type="checkbox"/> EN 301893 | Broadband Radio Access Networks (BRAN); 5 GHz high performance RLAN; Harmonized EN covering essential requirements | <input type="checkbox"/> EN 61000-3-3:1995+A1:2001
Disturbances in supply systems caused |
|
 | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> CE marking | 
(EC conformity marking) | |

The manufacturer also declares the conformity of above mentioned product with the actual required safety standards in accordance with LVD 2006/95 EC

- | | | | |
|--|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> EN 60065 | Safety requirements for mains operated electronic and related apparatus for household and similar general use | <input checked="" type="checkbox"/> EN 60950-1 | Safety for information technology equipment including electrical business equipment |
| <input type="checkbox"/> EN 60335 | Safety of household and similar electrical appliances | <input type="checkbox"/> EN 50091-1 | General and Safety requirements for uninterruptible power systems (UPS) |

Manufacturer/Importer

Signature : 
Name : Jonathan Tseng

(Stamp)

Date : May. 5, 2008



Index

1	English.....	1
2	Български.....	6
3	Česky	9
4	Nederlands	12
5	Eesti	15
6	Suomi.....	18
7	Français.....	21
8	Deutsch.....	24
9	Ελληνικά	27
10	Magyar	30
11	Italiano	33
12	Latviski	36
13	Lietuvių	39
14	Polski	42
15	Português	45
16	Română.....	48
17	Русский.....	51
18	Slovensky	54
19	Español.....	57
20	Türkçe.....	60
21	Українська	63
22	繁體中文	66
23	简体中文	69
24	Bahasa Indonesia	72
25	한국어	75
26	ไทย	78



Quick Start Guide

English

Installation Procedures



Important: Install the WLAN Adapter utilities CD before inserting the WLAN Adapter into your computer.

Installing the WLAN utilities and driver

Follow these instructions to install the WLAN Adapter utilities and driver. Insert the support CD into your optical drive. If autorun is enabled in your computer, the CD automatically displays the utility menu. Click **Install ASUS WLAN Card Utilities/Driver**. If autorun is disabled, double-click SETUP.EXE in the root directory of the CD.



Note: For Mac user, please click Explore this CD to download Mac driver and utility. Then follow the instructions to install the WLAN utilities and driver.



Insert the WLAN Adapter into your computer's USB port using the correct orientation. Windows will automatically detect and configure the WLAN Adapter using the utilities and drivers installed in the previous steps.



Windows XP users: When the program is launched for the first time (during Windows restart), you are asked to choose one utility to configure the WLAN Adapter. Select "Only use Windows wireless function".



Quick Start Guide

Reading the WLAN status indicators

The device comes with one LED to indicate the status of the WLAN Adapter, and one button for WiFi protected setup (WPS).

LED

ON: Connected to wireless device.

Blinking: Transmitting data; the blinking speed indicates the link speed.

OFF: Adapter is disabled.

Button

WPS Push Button: Enable WPS Push Button mode.



Windows® XP Wireless Options

The wireless options window shown below is only available for Windows® XP. It appears when you run the Control Center utility at the first time. Select the utility you want to use for configuring your WLAN Adapter.



Only use Windows wireless function – Only use Windows® XP Wireless Zero Configuration service to configure the WLAN Adapter.

Only use our WLAN utilities and disable XP wireless function

– Only use ASUS WLAN utilities to configure the WLAN Adapter.

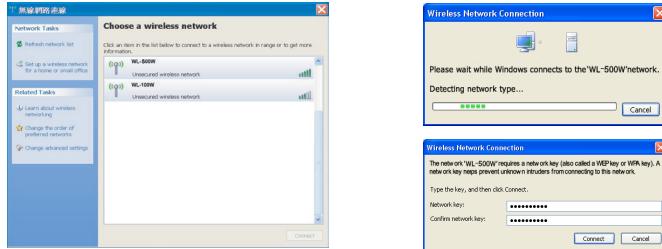


Quick Start Guide

English

Configuring with Windows® Wireless Zero Configuration service

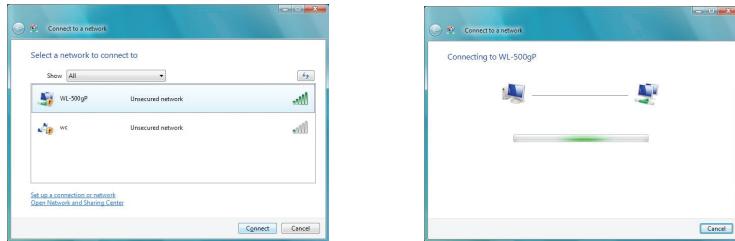
If you want to configure your WLAN Adapter via Windows® Wireless Zero Configuration (WZC) service, follow the instruction below to make the settings.



1. Double-click the wireless network icon on the task bar at the right bottom corner of the desktop to view available networks. Select the AP and click **Connect**.
2. A window prompts out asking you for the key if you have set up encryption on your wireless router, input the keys and click **Connect**. The connection is complete.

Windows® Vista Wireless Options

If you want to configure your WLAN Adapter via Windows® Wireless Client service, follow the instruction below to make the settings.



1. Right-click the network icon on the task bar at the right bottom corner of the desktop. Then select **Connect to a network** to view available networks. Select the AP and click **Connect**.
2. A window prompts out asking you for the key if you have set up encryption on your wireless router, input the keys and click **Connect**. The connection is complete.



FCC Warning Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION:

 Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



Prohibition of Co-location

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter

Safety Information

To maintain compliance with FCC's RF exposure guidelines, this equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. Use on the supplied antenna.

Declaration of Conformity for R&TTE directive 1999/5/EC

Essential requirements – Article 3

Protection requirements for health and safety – Article 3.1a

Testing for electric safety according to EN 60950-1 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Protection requirements for electromagnetic compatibility – Article 3.1b

Testing for electromagnetic compatibility according to EN 301 489-1 and EN 301 489-17 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Effective use of the radio spectrum – Article 3.2

Testing for radio test suites according to EN 300 328- 2 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.





Quick Start Guide



CE Mark Warning



This is a Class B product, in a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

English

Operation Channels

Ch1~11 for N. America, Ch1~14 Japan, Ch1~13 Europe (ETSI)

DGT警語

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



Кратко упътване за бърз старт

Инсталация

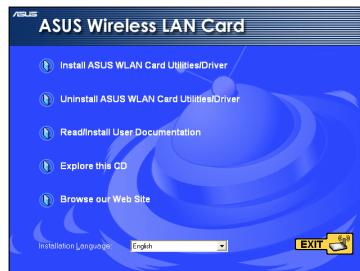


Важно: Поставете диска с инструментите на WLAN адаптера преди да свържете WLAN адаптера с компютъра.

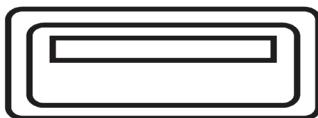
Български

Инсталиране на WLAN инструменти и драйвер

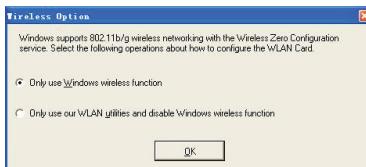
Следвайте тези инструкции, за да инсталirate инструментите и драйвера за WLAN адаптера. Поставете диска с драйверите в четящото устройство. Ако функцията autorun е активна, дискът ще се зареди автоматично и ще видите менюто с инструменти. Натиснете **Install ASUS WLAN Card Utilities/Driver**. Ако функцията autorun е деактивирана, натиснете с мишката два пъти върху SETUP.EXE в главната директория на диска.



Забележка: За потребители използвани Mac, моля натиснете **Explore this CD**, за да свалите драйверите и инструментите за Mac. Следвайте тези инструкции, за да инсталирате инструментите и драйвера за WLAN.



Поставете WLAN адаптера в USB порта на компютъра като внимавате посоката да е правилна. Windows автоматично ще открие и конфигурира WLAN адаптера като използва инструментите от предишните стъпки.



Потребители с Windows XP: Когато стартирате програмата за пръв път (по време на рестартиране на Windows), ще имате възможност да изберете един инструмент, за да конфигурирате WLAN адаптера. Изберете "Only use Windows wireless function".



Кратко упътване за бърз старт

Разчитане на индикаторите за статус на WLAN

Устройството се предлага с един LED индикатор, който показва статуса на WLAN адаптера и бутон за безопасна настройка на WiFi Protected Setup (WPS).

LED индикатор

ВКЛЮЧЕН: Свързан с безжичното устройство.

Премигване: Предаване на данни, скоростта на мигане показва скоростта на връзката.

ИЗКЛЮЧЕН: Адаптерът е деактивиран.

Бутон

WPS бутон: Активира режим WPS.



Български

Опции за безжична връзка в Windows® XP

Алтернативите посочени по-долу са налични единствено за Windows® XP. Поязват се единствено, когато стартирате инструмента Control Center за пръв път. Изберете инструмента, който желаете да използвате за конфигуриране на WLAN адаптера.



Only use Windows wireless function (Използвайте само безжичната функция на Windows) – Използвайте единствено услугата Windows® XP Wireless Zero Configuration при конфигуриране на WLAN адаптера.

Only use our WLAN utilities and disable XP wireless function (Използвайте само нашите WLAN инструменти и деактивирайте безжичната функция в XP) – Използвайте само инструментите ASUS WLAN за конфигуриране на WLAN адаптера.

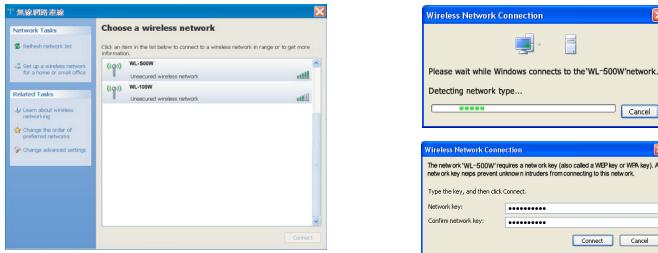


Кратко упътване за бърз старт

Конфигуриране с помощта на услугата Windows® Wireless Zero Configuration

Ако искате да конфигурирате Вашия WLAN адаптер с помощта на услугата Windows® Wireless Zero Configuration (WZC), следвайте инструкциите по-долу.

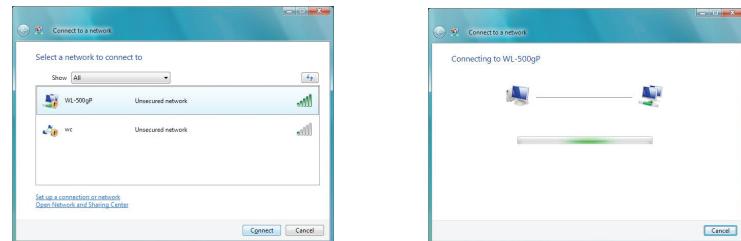
Български



1. Натиснете иконата за безжични мрежи намираща се в долния десен ъгъл на лентата с инструменти два пъти, за да видите наличните мрежи. Изберете AP и натиснете **Connect**.
2. Появява се прозорец, където трябва да въведете ключ, ако връзката Ви е криптирана. Въведете ключа и натиснете **Connect**. Връзката е създадена.

Опции за безжична връзка в Windows® Vista

Ако искате да конфигурирате Вашия WLAN адаптер с помощта на услугата Windows® Wireless Client, следвайте инструкциите по-долу.



1. С десния бутон на мишката натиснете долния десен ъгъл на лентата с инструменти. След това изберете **Connect to a network**, за да видите наличните мрежи. Изберете AP и натиснете **Connect**.
2. Появява се прозорец, където трябва да въведете ключ, ако връзката Ви е криптирана. Въведете ключа и натиснете **Connect**. Връзката е създадена.



Stručná příručka

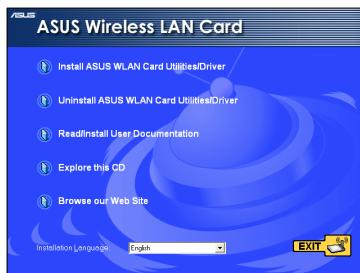
Pokyny pro instalaci



Důležité: Před vložením adaptéru WLAN do počítače nainstalujte nástroje adaptéru WLAN.

Instalace nástrojů a ovladače adaptéru WLAN

Při instalaci nástrojů a ovladače adaptéru WLAN postupujte podle následujících pokynů. Vložte podpůrný disk CD do optické jednotky. Je-li v počítači aktivovaná funkce automatického spouštění, automaticky se zobrazí nabídka nástrojů na disku CD. Klepněte na položku **Install ASUS WLAN Card Utilities/Driver** (Instalovat nástroje/ovladač adaptéru WLAN ASUS). Pokud v počítači není aktivována funkce automatického spouštění, poklepajte na soubor SETUP.EXE v kořenovém adresáři disku CD.



Poznámka: Uživatelé operačního systému Mac mohou stáhnout ovladač a nástroj Mac klepnutím na položku **Explore this CD** (Prozkoumat tento disk CD). Při instalaci nástrojů a ovladače adaptéru WLAN potom postupujte podle následujících pokynů.



Zasuňte adaptér WLAN do portu USB počítače ve správné orientaci. Operační systém Windows automaticky rozpozná adaptér WLAN a nakonfiguruje jej pomocí nástrojů a ovladačů nainstalovaných v předchozích krocích.



Uživatelé operačního systému Windows XP: Při prvním spuštění programu (během restartování operačního systému Windows) budete vyzváni, abyste zvolili jeden nástroj pro konfigurování adaptéru WLAN. Vyberte možnost „Only use Windows wireless function“ (Použít pouze funkci bezdrátového připojení systému Windows).

Česky



Stručná příručka

Popis stavových indikátorů WLAN

Toto zařízení je vybaveno jedním indikátorem LED, který ukazuje stav adaptéru WLAN, a jedním tlačítkem pro režim WiFi Protected Setup (WPS).

Indikátor LED

SVÍTÍ: Připojeno k bezdrátovému zařízení.

Bliká: Přenášení dat; blikání ukazuje rychlosť spojení.

NESVÍTÍ: Adaptér je deaktivován.

Tlačítko

Tlačítko WPS: Aktivuje režim tlačítka WPS.



Česky

Možnosti připojení k bezdrátové síti systému

Windows® XP

Okno možností připojení k bezdrátové síti uvedené níže je k dispozici pouze pro operační systém Windows® XP. Zobrazí se při prvním spuštění nástroje Control Center. Vyberte nástroj, který chcete použít pro konfigurování adaptéru WLAN.



Only use Windows wireless function (Použít pouze funkci bezdrátového připojení systému Windows) – Ke konfiguraci adaptéru WLAN bude použita pouze služba Automatické konfigurace bezdrátových zařízení systému Windows® XP.

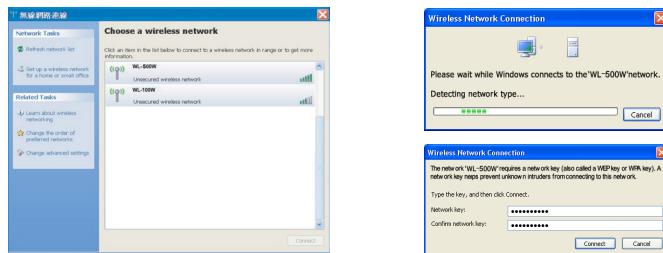
Only use our WLAN utilities and disable Windows wireless function (Použít pouze nástroje WLAN a deaktivovat funkci bezdrátového připojení systému Windows) – Ke konfiguraci adaptéru WLAN budou použity pouze nástroje ASUS WLAN.



Stručná příručka

Konfigurování pomocí služby Automatické konfigurace bezdrátových zařízení systému Windows®

Chcete-li adaptér WLAN konfigurovat pomocí služby Automatické konfigurace bezdrátových zařízení systému Windows® (WZC), postupujte podle následujících pokynů.



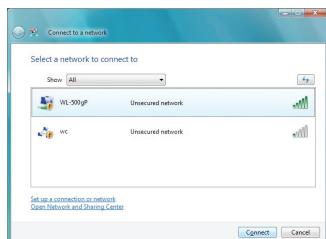
1. Poklepáním na ikonu bezdrátové sítě na hlavním panelu zobrazte dostupné sítě. Vyberte přístupový bod a klepněte na tlačítko **Connect** (Připojit).
2. Zobrazí se okno s výzvou k zadání klíče (pokud jste nastavili šifrování na bezdrátovém směrovači). Zadejte klíče a klepněte na tlačítko **Connect** (Připojit). Spojení je dokončeno.

Česky

Možnosti připojení k bezdrátové sítě systému Windows® Vista

Windows® Vista

Chcete-li adaptér WLAN konfigurovat pomocí služby Windows® Wireless Client, při nastavení postupujte podle následujících pokynů.



1. Klepněte pravým tlačítkem myši na ikonu sítě na hlavním panelu v pravém dolním rohu pracovní plochy. Potom výběrem položky **Connect to a network** (Připojit k síti) zobrazte dostupné sítě. Vyberte přístupový bod a klepněte na tlačítko **Connect** (Připojit).
2. Zobrazí se okno s výzvou k zadání klíče (pokud jste nastavili šifrování na bezdrátovém směrovači). Zadejte klíče a klepněte na tlačítko **Connect** (Připojit). Spojení je dokončeno.



Snelle startgids

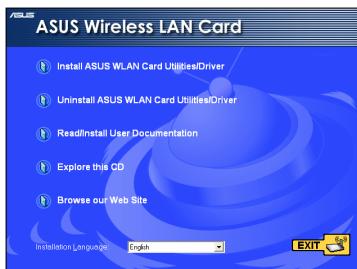
Installatieprocedures



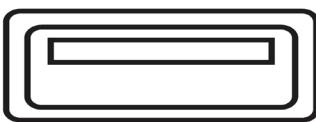
Belangrijk: installeer de hulpprogramma's van de WLAN-adapter voordat u de WLAN-adapter aansluit op uw computer.

Installatie van de hulpprogramma's en het stuurprogramma voor de WLAN-adapter

Volg deze instructies om de hulpprogramma's en het stuurprogramma van de WLAN-adapter te installeren. Plaats de meegeleverde cd in de cd-speler. Is uw computer ingesteld om de cd automatisch te starten, dan verschijnt het menu automatisch. Klik op **Install ASUS WLAN Card Utilities/Drive**. Verschijnt het menu niet, dubbelklik dan in de hoofdmap van de cd op **SETUP.EXE** op de cd.



Opmerking: Voor Mac-gebruikers: klik op deze cd op Explore (Verkennen) om het Mac-stuurprogramma en -hulpprogramma te downloaden. Volg daarna de instructies om de WLAN-hulpprogramma's en het WLAN stuurprogrammate installeren.



Plaats de WLAN-adapter in de juiste richting in de USB-poort van uw computer. Windows zal de WLAN-adapter automatisch detecteren en configureren met behulp van de hulpprogramma's en het stuurprogramma die u in de vorige stappen hebt geïnstalleerd.



Gebruikers van Windows XP: Wanneer het programma voor het eerst gestart wordt (na het herstarten van Windows), wordt u gevraagd een hulpprogramma te kiezen voor de configuratie van de WLAN-adapter. Selecteer de optie "Only use Windows wireless function" (Alleen de draadloze functie van Windows gebruiken).



Snelle startgids

De betekenis van de WLAN-statusindicatoren

Het apparaat is voorzien van een LED om de status van de WLAN-adapter aan te geven en een knop voor WPS (WiFi Protected Setup = WiFi-beveiligde instelling)

LED

AAN: aangesloten op het draadloze apparaat.

Knipperend: bezig met verzenden van gegevens. De knippersnelheid geeft de verbindingssnelheid aan.

UIT: adapter uitgeschakeld.



Knop

WPS-drukknop: de WPS-drukknopmodus inschakelen.

Windows® XP draadloze opties

Het venster met draadloze opties, hieronder getoond, is alleen beschikbaar in Windows® XP. Het verschijnt als u het Control Center voor het eerst start. Selecteer het hulpprogramma dat u wilt gebruiken voor de configuratie van uw WLAN-adapter.



Only use Windows wireless function (Alleen de draadloze functie van Windows gebruiken) – Gebruik alleen de Wireless Zero Configuration-service van Windows® XP om de WLAN-adapter te configureren.

Only use our WLAN utilities and disable Windows wireless function (Alleen onze WLAN-hulpprogramma's gebruiken en de draadloze XP-functie deactiveren) – Gebruik alleen de WLAN-hulpprogramma's van ASUS om de WLAN-adapter te configureren.

Nederlands



Snelle startgids

Configureren met Windows® Wireless Zero Configuration service

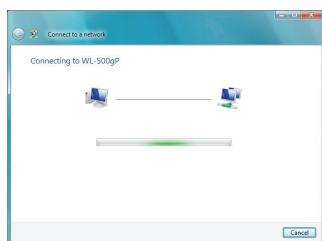
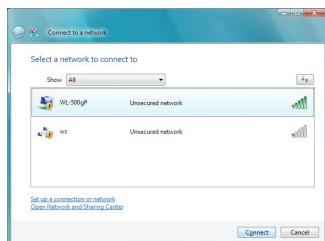
Als u uw WLAN-adapter wilt configureren via de Wireless Zero Configuration-service (WZC) van Windows®, ga dan als volgt te werk.



1. Dubbelklik op het draadloze netwerk pictogram op de taakbalk om de beschikbare netwerken te zien. Selecteer het AP en klik op **Connect (Verbinden)**.
2. Er verschijnt een venster dat u vraagt om de sleutel als u de draadloze router voorzien hebt van encryptie. Geef de sleutels op en klik op **Connect (Verbinden)**. De verbinding is tot stand gekomen.

Draadloze opties Windows® Vista

Als u uw WLAN-adapter wilt configureren via de draadloze clientservice van Windows® volgt u de onderstaande instructies om de instellingen op te geven.



1. Klik met de rechtermuisknop op het netwerk pictogram in de hoek rechts onder op de taakbalk van het bureaublad. Selecteer vervolgens **Connect to a network (Verbinden met een netwerk)** om de beschikbare netwerken weer te geven. Selecteer het AP en klik op **Connect (Verbinden)**.
2. Er verschijnt een venster dat u vraagt om de sleutel als u de draadloze router voorzien hebt van encryptie. Geef de sleutels op en klik op **Connect (Verbinden)**. De verbinding is tot stand gekomen.



Lühijuhend

Installitoimingud



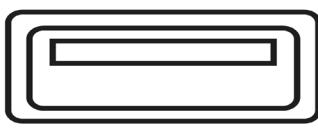
Oluline: Installige traadita võrguadapteri utiliitidega CD enne traadita võrguadapteri sisestamist oma arvutisse.

WLAN utiliitide ja draiveri installimine

Järgige neid juhiseid traadita võrguadapteri ja draiveri installimiseks. Sisestage optilisse draivi tugi-CD. Kui funktsioon autorun on arvutis lubatud, kuvab CD automaatsest utiliitide menüü. Klõpsake käsku **Install ASUS WLAN Card Utilities/Driver (Installi ASUS WLAN kaardi utiliidid/draiver)**. Kui funktsioon autorun on keelatud, siis klõpsake faili SETUP.EXE juurkataloogis CD-1.



Märkus: Mac: klõpsake käsku **Explore this CD** (Uuri seda CD-d), et laadida alla Maci draiver ja utiliit. Seejärel järgige juhiseid traadita võrguadapteri utiliitide ja draiveri installimiseks.



Sisestage traadita võrguadapter arvuti USB porti, veendudes, et selle suund on õige. Windows tuvastab ja konfigureerib automaatselt traadita võrguadapteri, kasutades eelmistes sammudes installitud utiliite ja draivereid.



Windows XP: Kui programm käivitatakse esimest korda (Windowsi taaskäivitamisel), palutakse teil valida üks utiliit traadita võrguadapteri konfigureerimiseks. Valige määrrang “Only use Windows wireless function” (Kasutage ainult Windowsi WiFi-funktsiooni)

Eesti



Lühijuhend

WLAN oleku indikaatorite lugemine

See seade on varustatud LED indikaatoriga, mis näitab traadita võrguadapteri olekut, ja nupuga WPS (WiFi-kaitstud häältestus).

LED indikaator

SEES: ühendus traadita seadmega.

Vilkuv: andmete edastamisel osutab vilkumiskiirus ühenduskiirusele.

OFF (VÄLJAS): võrguadapter on keelatud.

Nupp

WPS surunupp: lubab režiimi WPS Push Button (WPS surunupp).



Windows® XP traadita suvandid

Allpool toodud traadita suvandite aken on saadaaval ainult Windows® XP-s. See ilmub siis, kui te esmakordsest käivitate rakenduse Control Center (Juhtkeskus). Valige utiliit, mida soovite kasutada traadita võrguadapteri konfigureerimiseks.



Kasutage ainult Windowsi traadita funktsiooni (Only use Windows wireless function) – Kasutage traadita võrguadapteri konfigureerimiseks ainult teenust Windows® XP Wireless Zero Configuration (Windows® XP traadita nullkonfiguratsioon).

Kasutage ainult WLAN utiliite ja keelake XP traadita funktsioon (Only use our WLAN utilities and disable Windows wireless function) – Kasutage ainult ASUS WLAN utiliite, et konfigureerida traadita võrguadapterit.

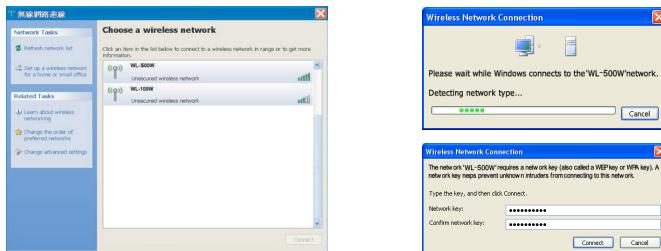
Eesti



Lühijuhend

Konfigureerimine teenusega Windows® Wireless Zero Configuration (Windows® traadita nullkonfiguratsioon)

Kui soovite konfigureerida traadita võrguadapterit teenuse Windows® Wireless Zero Configuration (Windows XP traadita nullkonfiguratsioon – WZC) kaudu, siis järgige sätete tegemisel alltoodud juhiseid.



1. Topeltklõpsake traadita võrgu ikooni tegumiribal töölaua parempoolses alanurgas kõigi saadavalolevate võrkude kuvamiseks. Valige AP ja klõpsake käsku **Connect (Loo ühendus)**.
2. Avaneb aken, mis palub sisestada võtme, mille te määrasite traadita ruuteri häälestamisel; sisestage võti ja klõpsake käsku **Connect (Loo ühendus)**. Ühenduse loomine on lõpule viidud.

Windows® Vista traadita suvandid

Kui soovite konfigureerida traadita võrguadapterit teenuse Windows® Wireless Client (Windowsi traadita klient) kaudu, siis järgige sätete häälestamiseks alltoodud juhiseid.



1. Paremklikksake võrgu ikooni tegumiribal töölaua parempoolses alanurgas. Seejärel valige käsk **Connect to a network (Loo ühendus võrguga)**, et kuvada saadavalolevad võrgud. Valige AP ja klõpsake käsku **Connect (Loo ühendus)**.
2. Avaneb aken, mis palub sisestada võtme, mille te määrasite traadita ruuteri häälestamisel; sisestage võti ja klõpsake käsku **Connect (Loo ühendus)**. Ühenduse loomine on lõpule viidud.

Eesti



Pikaopas

Asennustoimenpiteet



Tärkeää: Asenna WLAN-sovittimen CD-levyn työkalut ennen kuin asennat WLAN-sovittimen tietokoneesesi.

WLAN-työkalujen ja -ohjaimen asentaminen

Asenna WLAN-sovittimen työkalut ja ohjain ohjeiden mukaan. Aseta tuki-CD-levy optiseen asemaan. Jos automaattinen käynnistys on päällä, CD-levy näyttää automaattisesti työkaluvalikon. Napsauta **Install ASUS WLAN Card Utilities/Driver**. Jos automaattinen käynnistys ei ole päällä, napsauta SETUP.EXE-tiedostoa CD-levyn juurihakemistosta.



Huomautus: Macilla tulisi valita Selaa tästä CD:tä Mac-ohjaimen ja -työkalun lataamista varten. Asenna sen jälkeen WLAN-työkalut ja -ohjain ohjeiden mukaan.



Asenna WLAN-sovitin tietokoneesi USB-porttiin oikein päin. Windows tunnistaa ja määrittää automaattisesti WLAN-sovittimen edellisten vaiheiden mukaisesti asennettujen työkalujen ja ohjaimien avulla.



Windows XP -käyttäjät: Kun ohjelma käynnistetään ensimmäistä kertaa (Windowsin uudelleenkäynnistyksen yhteydessä), sinua pyydetään valitsemaan työkalu WLAN-sovittimen määrittämiseen. Valitse "Only use Windows wireless function" (Käytä vain Windowsin langatonta toimintoa).

Suomi



Pikaopas

WLAN-tilaosottimien lukeminen

Laitteessa on yksi merkkivalo, joka osoittaa WLAN-sovittimen tilan, sekä yksi painike suojaattua WiFi-asennusta (WPS) varten.

Merkkivalo

Päällä: Kytketty langattomaan laitteeseen.

Vilkkuva: Tietoa siirretään. Vilkkumisnopeus osoittaa linkin nopeuden.

Pois: Sovitin on pois päältä.



Painike

WPS-painike: Ota WPS-painiketila käyttöön.

Windows® XP:n langattomat asetukset

Näkyvä langattomien asetusten ikkuna on käytössä vain Windows® XP:ssä. Se näkyy, kun suoritat Control Center -työkalun ensimmäisen kerran. Valitse työkalu, jota haluat käyttää WLAN-sovittimen määrittämiseen.



Only use Windows wireless function (Käytä vain Windowsin langatonta toimintoa) – Käytä vain Windows® XP Wireless Zero Configuration -palvelua WLAN-sovittimen määrittämiseen.

Only use our WLAN utilities and disable XP wireless function (Käytä vain WLAN-työkaluja ja ota XP:n langaton toiminto pois käytöstä) – Käytä vain ASUS WLAN -työkaluja WLAN-sovittimen määrittämiseen.

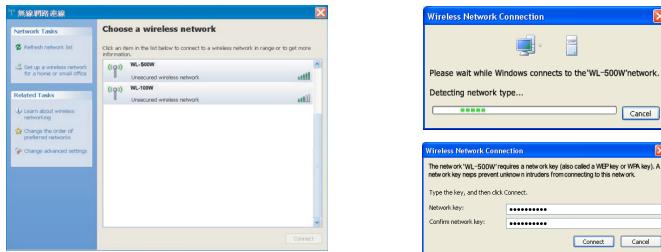
Suomi



Pikaopas

Windows® Wireless Zero Configuration -palvelun avulla määrittäminen

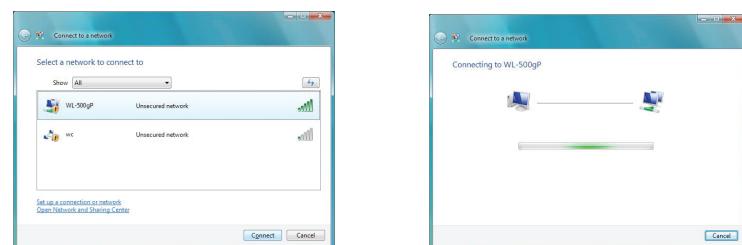
Jos haluat määrittää WLAN-sovittimen Windows® Wireless Zero Configuration (WZC) -palvelun avulla, tee asetukset seuraavien ohjeiden mukaisesti.



1. Katso saatavilla olevat verkot kaksoisnapsauttamalla langattoman verkon kuvaketta tehtäväpalkin oikeasta alakulmasta. Valitse yhteispiste ja napsauta **Connect (Yhdistä)**.
2. Sinulta kysytään avainta, jos olet asettanut langattomaan reitittimeen salauksen. Anna avain ja napsauta **Connect (Yhdistä)**. Yhteys on muodostettu.

Windows® Vista:n langattomat asetukset

Jos haluat määrittää WLAN-sovittimen Windows® Wireless Client -palvelun avulla, tee asetukset seuraavien ohjeiden mukaisesti.



1. Napsauta oikealla painikkeella verkkokuvaketta tehtäväpalkin oikeasta alakulmasta. Katso sitten saatavilla olevat verkot valitsemalla **Connect to a network (Yhdistä verkkoon)**. Valitse yhteispiste ja napsauta **Connect (Yhdistä)**.
2. Sinulta kysytään avainta, jos olet asettanut langattomaan reitittimeen salauksen. Anna avain ja napsauta **Connect (Yhdistä)**. Yhteys on muodostettu.



Guide de démarrage rapide

Procédures d'installation



Important: Installez les utilitaires de la carte WLAN, avant d'installer cette dernière sur votre ordinateur.

French

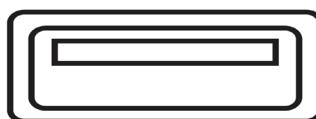
Installer les utilitaires et le pilote WLAN

Suivez ces instructions afin d'installer les utilitaires et le pilote pour réseau sans fil. Insérez le CD de support dans le lecteur optique. Si la fonction d'exécution automatique est activée, le CD affichera automatiquement le menu Utilitaires.

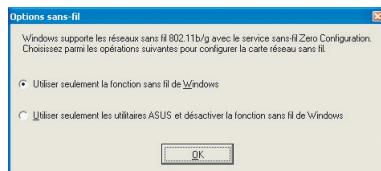
Cliquez sur **Installer les utilitaires/Pilotes pour la Carte WLAN ASUS**. Si l'exécution automatique est désactivée, double-cliquez sur SETUP.EXE dans le répertoire racine du CD.



Note : Pour les utilisateurs MAC, cliquez sur **Explore this Cd** (Explorer ce CD) pour télécharger les pilotes et l'utilitaire pour MAC. Suivez ensuite les instructions pour installer les utilitaires sans fil et les pilotes.



Insérez délicatement la carte réseau sans fil dans le port USB 2.0 de votre ordinateur. Windows détectera et configurera automatiquement la carte WLAN grâce aux utilitaires et pilotes précédemment installés.



Sous Windows XP: Quand le programme est lancé pour la première fois (au redémarrage de Windows), il vous sera demander de choisir un utilitaire pour configurer la carte WLAN. Sélectionnez "Utiliser seulement la fonction sans fil de Windows".



Guide de démarrage rapide

Reading the WLAN status indicators

L'appareil est fourni avec une LED indiquant le statut de la carte réseau sans fil, et un bouton WPS (WiFi Protected Setup).

LED

ALLUMEE: Connecté au périphérique sans fil.

Clignotant: Transmission de données en cours ; la vitesse du clignotement indique la vitesse du lien.

ETEINTE: La carte réseau est désactivée.



Bouton

WPS Push Button: Active le mode **WPS Push Button**.

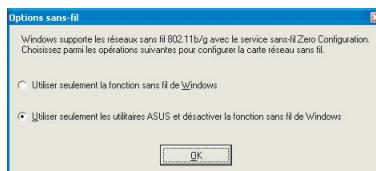
Options sans fil sous Windows® XP

La fenêtre “Options sans fil” (voir ci-dessous) n'est disponible que sous Windows® XP. Elle apparaît quand vous lancez l'utilitaire Control Center pour la première fois. Sélectionnez l'utilitaire que vous souhaitez utiliser pour configurer votre carte WLAN.

Utiliser seulement la fonction

sans fil de Windows – Utiliser

uniquement le service Wireless Zero Configuration de Windows® XP pour configurer la carte WLAN.



Utiliser uniquement nos utilitaires

WLAN et désactiver la fonction sans fil de Windows – Utiliser

uniquement les utilitaires ASUS WLAN pour configurer la carte WLAN.



Guide de démarrage rapide

Configuration via le service Wireless Zero Configuration de Windows®

Si vous souhaitez configurer votre carte WLAN via le service Wireless Zero Configuration (WZC) de Windows®, suivez les instructions suivantes.

Français



1. Double-cliquez sur l'icône Réseau sans fil de la zone de notification pour visualiser les réseaux disponibles. Sélectionnez le point d'accès et cliquez sur **Conneter**.
2. Une fenêtre vous invitera à saisir la clé de chiffrement que vous avez définie pour votre routeur sans fil. Saisissez la clé, et cliquez sur **Conneter**. La connexion est établie.

Options réseau sans fil de Windows® Vista

Si vous souhaitez configurer votre carte réseau sans fil via le service de client sans fil de Windows®, suivez les instructions ci-dessous pour configurer les paramètres.



1. Faites un clic droit sur l'icône réseau situé dans le coin inférieur droit du bureau. Sélectionnez ensuite **Connect to a network** (**se connecter à un réseau**) pour visualiser les réseaux disponibles. Sélectionnez le point d'accès puis cliquez sur **Connect (se connecter)**.
2. Une fenêtre vous invitera à saisir la clé de chiffrement que vous avez définie pour votre routeur sans fil. Saisissez la clé, et cliquez sur **Connect (se connecter)**. La connexion est établie.



Schnellstartanleitung

Installation

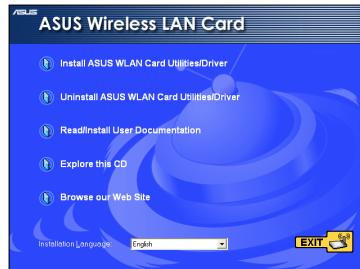


Wichtig: Installieren Sie die WLAN-Kartensoftware, bevor Sie die WLAN-Karte in Ihren Computer einstecken.

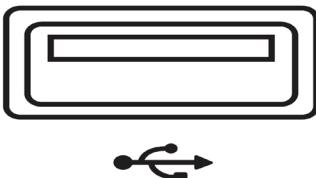
Deutsch

Installation der WLAN-Software und des Treibers

Folgen Sie diesen Anweisungen, um die WLAN-Kartensoftware und -Treiber zu installieren. Legen Sie die Support-CD in Ihr CD-Rom-Laufwerk. Sofern Autostart auf Ihrem System aktiviert ist, zeigt die CD automatisch das Programme-Menü an. Klicken Sie auf ASUS WLAN-Kartendienstprogramme/-treiber. Falls Autorun deaktiviert ist, doppelklicken Sie SETUP.EXE im CD-Hauptverzeichnis.



Hinweis: Mac-Benutzer klicken bitte auf "Diese CD durchsuchen", um die Mac-Treiber und die Hilfsprogramme zu installieren. Folgen Sie dann den Anweisungen, um die WLAN-Hilfsprogramme und -Treiber zu installieren.



Schieben Sie die WLAN-Karte vorsichtig in den PCMCIA-Steckplatz Ihres Computers. In den folgenden Schritten erkennt Windows automatisch die WLAN-Karte und konfiguriert sie mit Hilfe der Programme und Treiber.



Windows XP-Benutzer: Wenn das Programm zum ersten Mal ausgeführt wird (nach dem Neustart von Windows), werden Sie dazu aufgefordert, ein Programm zur Konfiguration der WLAN-Karte zu wählen. Wählen Sie die obere Option, wie im Bild.



Schnellstartanleitung

WLAN-Statusanzeigen ablesen

Das Gerät verfügt über eine LED, die den Status des WLAN Adapters anzeigt, und einen Schalter für das WiFi Protected Setup (Gesicherte WiFi-Einstellung, WPS).

LED

Ein: Mit Wireless-Gerät verbunden

Blinkend: Datenübertragung; die Blinkgeschwindigkeit zeigt die Datenübertragungsgeschwindigkeit an.

Aus: Der Adapter ist deaktiviert.



Taste

WPS-Taste: Aktiviert den WPS-Tastenmodus

Deutsch

Windows® XP Drahtlos-Optionen

Das hier gezeigte Fenster mit Drahtlos-Optionen wird nur unter Windows® XP angezeigt, und zwar dann, wenn das Control Center-Hilfsprogramm zum ersten Mal ausgeführt wird. Wählen Sie das Programm, mit dem Sie Ihre WLAN-Karte konfigurieren wollen.



Nur drahtlose Windows-Funktion verwenden – Verwenden Sie zur Konfiguration nur den Windows® XP Wireless Zero Configuration-Service

Nur ASUS-Hilfsprogramme verwenden und drahtlose Windows-Funktion deaktivieren – Verwenden Sie zur Konfiguration Ihrer WLAN-Karte nur ASUS WLAN-Hilfsprogramme.



Schnellstartanleitung

Konfiguration mit dem Windows® Wireless Zero Configuration-Service

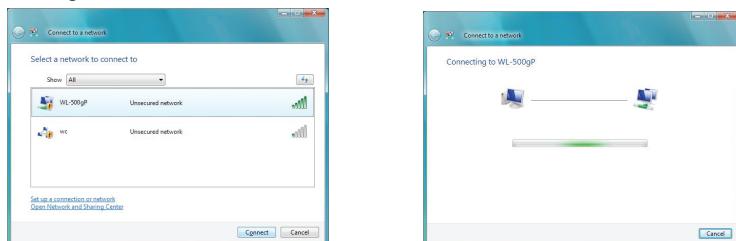
Wenn Sie Ihre WLAN-Karte über den Windows® Wireless Zero Configuration-Service konfigurieren möchten, führen Sie folgende Schritte aus.



1. Doppelklicken Sie das Netzwerksymbol in der Taskleiste, um die verfügbaren Netzwerke anzuzeigen. Wählen Sie AP und klicken Sie auf **Verbinden**.
2. Sie werden aufgefordert, den Schlüssel Ihres Wireless-Routers einzugeben, falls Sie ein Ver-schlüsselungsverfahren benutzen. Geben Sie den Schlüssel ein und klicken Sie auf **Verbinden**. Die Verbindung ist hergestellt.

Windows® Vista Wireless-Optionen

Wenn Sie Ihren WLAN-Adapter mit dem Windows® Wireless-Client-Dienst konfigurieren wollen, folgen Sie den nachstehenden Anweisungen, um die Einstellungen vorzunehmen.



1. Rechtsklicken Sie in der rechten unteren Ecke des Bildschirms in der Taskleiste auf das Netzwerksymbol. Wählen Sie dann Mit einem Netzwerk verbinden, um die verfügbaren Netzwerke anzuzeigen. Wählen Sie den AP und klicken Sie auf **Connect (Verbinden)**.
2. Sie werden aufgefordert, den Schlüssel Ihres Wireless-Routers einzugeben, falls Sie ein Ver-schlüsselungsverfahren benutzen. Geben Sie den Schlüssel ein und klicken Sie auf **Connect (Verbinden)**. Die Verbindung ist hergestellt.



Οδηγός Γρήγορου Ξεκινήματος

Διαδικασία εγκατάστασης



Σημαντικό: Εγκαταστήστε τα βοηθητικά προγράμματα προσαρμογέα WLAN CD πριν την τοποθέτηση του προσαρμογέα WLAN στον υπολογιστή σας.

Εγκατάσταση των βοηθητικών προγραμμάτων και του προγράμματος οδήγησης WLAN

Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να εγκαταστήσετε τα βοηθητικά προγράμματα και το πρόγραμμα οδήγησης του προσαρμογέα WLAN. Τοποθετήστε το CD υποστήριξης στην οπτική μονάδα. Αν είναι ενεργοποιημένη η αυτόματη εκτέλεση στον υπολογιστή σας, το CD εμφανίζει αυτόμata το μενού των βοηθητικών προγραμμάτων. Κάντε κλικ στο **Install ASUS WLAN Card Utilities/Driver**. Αν είναι απενεργοποιημένη η αυτόματη εκτέλεση, κάντε διπλό κλικ στο SETUP.EXE στο ριζικό κατάλογο του CD.



Ελληνικά



Σημείωση: Για χρήστες Mac, παρακαλούμε κάντε κλικ στο **Explore** (Εξερεύνηση) για αυτό το CD για να λάβετε τον οδηγό και το βοηθητικό πρόγραμμα για Mac. Στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες για την εγκατάσταση των βοηθητικών προγραμμάτων και οδηγών WLAN.



Τοποθετήστε τον προσαρμογέα WLAN στη θύρα USB του υπολογιστή σας με τον σωστό προσανατολισμό. Τα Windows θα εντοπίσουν αυτόμata και θα διαμορφώσουν τον προσαρμογέα WLAN χρησιμοποιώντας τα βοηθητικά προγράμματα και τα προγράμματα οδήγησης που εγκαταστάθηκαν στα προηγούμενα βήματα.



Χρήστες των Windows XP: Όταν εκτελεστεί για πρώτη φορά το πρόγραμμα (κατά την επανεκκίνηση των Windows), θα σας ζητηθεί να επιλέξετε ένα βοηθητικό πρόγραμμα για τη διαμόρφωση του προσαρμογέα WLAN. Επιλέξτε το «Only use Windows wireless function (Χρήση μόνο της ασύρματης λειτουργίας των Windows)».



Οδηγός Γρήγορου Ξεκινήματος

Ανάγνωση των ενδείξεων κατάστασης του WLAN

Η συσκευή έρχεται με μια λυχνία LED που δηλώνει την κατάσταση του προσαρμογέα WLAN και ένα κουμπί για προστατευμένες ρυθμίσεις WiFi (WPS).

LED

ANAMMENH: Σύνδεση σε ασύρματη συσκευή.

Αναβοσβήνει: Μετάδοση δεδομένων, η ταχύτητα που αναβοσβήνει δηλώνει την ταχύτητα της σύνδεσης.

ΣΒΗΣΤΗ: Η κάρτα είναι απενεργοποιημένη.



Κουμπί

Κουμπί WPS: Ενεργοποίηση της λειτουργίας WPS Push Button.

Ελληνικά

Επιλογές ασύρματων δικτύων στα Windows® XP

Το παραθύρο επιλογών ασύρματων δικτύων που εμφανίζεται παρακάτω είναι διαθέσιμο μόνο για τα Windows® XP. Εμφανίζεται όταν εκτελέσετε το βοηθητικό πρόγραμμα Κέντρο ελέγχου για πρώτη φορά. Επλέξτε το βοηθητικό πρόγραμμα που θέλετε να χρησιμοποιήσετε για τη διαμόρφωση του προσαρμογέα WLAN.



Only use Windows wireless function (Χρήση μόνο της ασύρματης λειτουργίας των Windows) - Χρήση μόνο της υπηρεσίας αρχικής ρύθμισης παραμέτρων ασύρματης επικοινωνίας των Windows® XP για τη διαμόρφωση του προσαρμογέα WLAN.

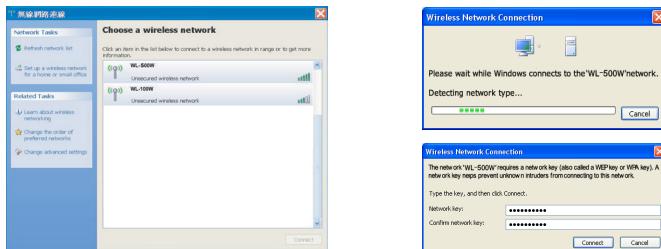
Only use our WLAN utilities and disable XP wireless function (Χρήση μόνο των δικών μας βοηθητικών προγραμμάτων WLAN και απενεργοποίηση της ασύρματης λειτουργίας των Windows) – Χρήση μόνο των βοηθητικών προγραμμάτων ASUS WLAN για τη διαμόρφωση του προσαρμογέα WLAN.



Οδηγός Γρήγορου Ξεκινήματος

Διαμόρφωση με υπηρεσία αρχικής ρύθμισης παραμέτρων ασύρματης επικοινωνίας των Windows®

Αν θέλετε να κάνετε διαμόρφωση του προσαρμογέα WLAN μέσω της υπηρεσίας αρχικής ρύθμισης παραμέτρων ασύρματης επικοινωνίας των Windows® (WZC), ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να κάνετε τις ρυθμίσεις.

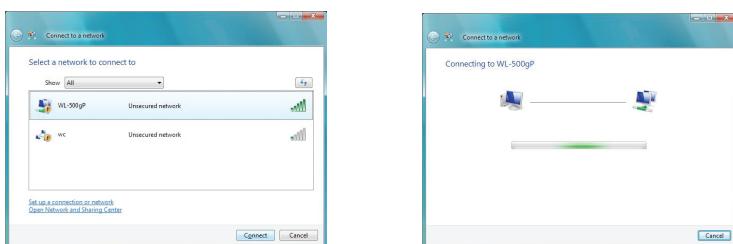


- Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο ασύρματου δικτύου στη γραμμή εργασιών στην κάτω δεξιά γωνία της επιφάνειας εργασίας για να δείτε τα διαθέσιμα δίκτυα. Επιλέξτε το AP και κάντε κλικ στο **Connect (Σύνδεση)**.
- Εμφανίζεται ένα παράθυρο που σας ζητάει το κλειδί αν έχετε ορίσει κρυπτογράφηση για τον ασύρματο δρομολογητή σας, πληκτρολογήστε το κλειδί και κάντε κλικ στο **Connect (Σύνδεση)**. Η σύνδεση ολοκληρώθηκε.

Ελληνικά

Επιλογές ασύρματων δικτύων στα Windows® Vista

Αν θέλετε να κάνετε διαμόρφωση του προσαρμογέα WLAN μέσω της υπηρεσίας Ασύρματου πελάτη των Windows®, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να κάνετε τις ρυθμίσεις.



- Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο δικτύου στη γραμμή εργασιών στην κάτω δεξιά γωνία της επιφάνειας εργασίας. Στη συνέχεια, επιλέξτε το **Connect to a network (Σύνδεση σε ένα δίκτυο)** για να δείτε τα διαθέσιμα δίκτυα. Επιλέξτε το AP και κάντε κλικ στο **Connect (Σύνδεση)**.
- Εμφανίζεται ένα παράθυρο που σας ζητάει το κλειδί αν έχετε ορίσει κρυπτογράφηση για τον ασύρματο δρομολογητή σας, πληκτρολογήστε το κλειδί και κάντε κλικ στο **Connect (Σύνδεση)**. Η σύνδεση ολοκληρώθηκε.



Gyors üzembe helyezési útmutató

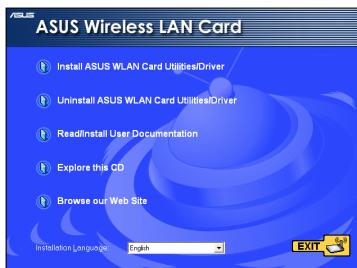
Üzembe helyezés



Fontos: A WLAN adapter segédprogramjait még a WLAN adapter számítógébe való beszerelése előtt telepítse.

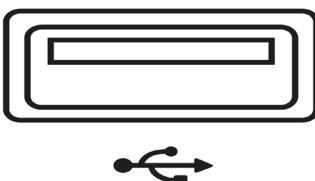
A WLAN segédprogramok és illesztőprogram telepítése

Kövesse az alábbi utasításokat a WLAN adapter segédprogramok és illesztőprogram telepítéséhez. Helyezze be a támogató CD-lemezt az optikai meghajtóba. Ha az automatikus indítás engedélyezve van a számítógépen, a CD automatikusan megjeleníti a segédprogram menüt. Kattintson az **Install ASUS WLAN Card Utilities/Driver (ASUS)** WLAN kártya segédprogramok/illesztőprogram telepítése) tételere. Ha az automatikus lejátszást letiltották, kattintson duplán a SETUP.EXE fájlra a CD gyökérkönyvtárában.

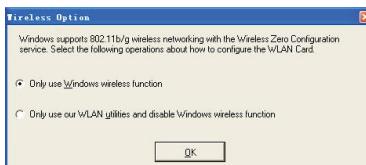


Megjegyzés: Mac felhasználók kattintsanak az „Explore this CD” (A CD tallózása) elemre, hogy letöltsék a Mac illesztőprogramot és segédprogramot. Ezután kövesse az utasításokat a WLAN segédprogramok és illesztőprogram telepítéséhez.

Magyar



Csatlakoztassa a WLAN adaptort a számítógép USB-portjához, ügyelve a megfelelő irányra. A WLAN adaptort a Windows automatikusan érzékeli és konfigurálja a korábbi lépések során telepített segédprogramok és illesztőprogramok segítségével.



Windows XP felhasználók: Amikor a programot először futtatják (a Windows újraindítása során), a rendszer felkéri, hogy válasszon egy segédprogramot a WLAN adapter konfigurálásához. Jelölje ki az „Only use Windows wireless function” (Kizárolág a Windows vezeték nélküli funkciójának használata).



Gyors üzembe helyezési útmutató

A WLAN állapotjelző LED-ek értelmezése

Az eszköz egy LED kijelzőt tartalmaz, amely a WLAN adapter állapotát mutatja, illetve egy gombot a WiFi Protected Setup (WPS – Védett WiFi beállítás) funkcióhoz.

LED

BE: Vezeték nélküli eszközhöz csatlakoztatva.

Villog: Adatok továbbítása; a villogás sebessége megfelel a kapcsolat sebességének.

KI: Az adapter le van tiltva.



Gomb

WPS Push gomb: A WPS Push gomb üzemmód engedélyezve.

Windows® XP vezeték nélküli lehetőségek

Az alábbi vezeték nélküli lehetőségek ablak kizárálag Windows® XP alatt érhető el. Akkor jelenik meg, amikor először futtatja a Control Center (Vezérőlközpont) segédprogramot. Jelölje ki azt a segédprogramot, amelyet a WLAN adapter konfigurálásához használni kíván.



Only use Windows wireless function (Kizárálag a Windows vezeték nélküli funkciójának használata) – Kizárálag a Windows® XP Wireless Zero Configuration szolgáltatásának használata a WLAN adapter konfigurálásához.

Only use our WLAN utilities and disable Windows wireless function (Kizárálag a saját WLAN segédprogramok használata a Windows XP vezeték nélküli funkciójának letiltása mellett) – Kizárálag az ASUS saját WLAN segédprogramjainak használata a WLAN adapter konfigurálásához.

Magyar



Gyors üzembe helyezési útmutató

Konfigurálás a Windows® Wireless Zero Configuration szolgáltatása segítségével

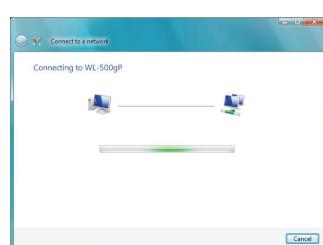
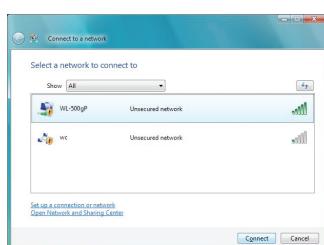
Ha a WLAN adaptort a Windows® Wireless Zero Configuration (WZC) szolgáltatása segítségével szeretné konfigurálni, kövesse az alábbi utasításokat a beállítások elvégzéséhez.



- Duplán kattintson a vezeték nélküli hálózati kapcsolatok ikonra a feladatsoron, hogy megtekintse az elérhető vezeték nélküli hálózatokat. Válassza ki a hozzáférési pontot, majd kattintson a **Connect** (**Csatlakozás**) gombra.
- Egy ablak jelenik meg, amely kéri a kulcsot, ha titkosítást állított be a vezeték nélküli routeren. Adja meg a kulcsokat, majd kattintson a **Connect** (**Csatlakozás**) gombra. A kapcsolat ezzel elkészült.

Windows® Vista vezeték nélküli lehetőségek

Ha a WLAN adaptort a Windows® Wireless Client szolgáltatása segítségével szeretné konfigurálni, kövesse az alábbi utasításokat a beállítások elvégzéséhez.



- Duplán kattintson a hálózat ikonra a tálcán az asztal jobb alsó sarkában. Ezután válassza ki a **Connect to a network** (**Hálózathoz csatlakozás**) elemet az elérhető hálózatok megtekintéséhez. Válassza ki a hozzáférési pontot, majd kattintson a **Connect** (**Csatlakozás**) gombra.
- Egy ablak jelenik meg, amely kéri a kulcsot, ha titkosítást állított be a vezeték nélküli routeren. Adja meg a kulcsokat, majd kattintson a **Connect** (**Csatlakozás**) gombra. A kapcsolat ezzel elkészült.



Guida Rapida

Procedure di Installazione



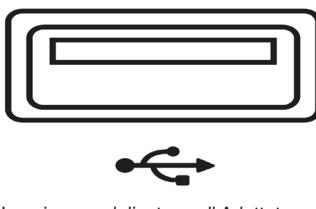
Importante: installare le utilità dell' Adattatore WLAN, prima di inserire l' Adattatore WLAN nel computer.

Installazione delle Utilità e del Driver WLAN

Attenersi alle seguenti istruzioni per installare le utilità ed il driver dell' Adattatore WLAN. Inserire il CD di supporto nell'unità ottica. Se sul computer è attivata la funzione di esecuzione automatica, il CD visualizza automaticamente il menu delle utilità. Fare clic su **Installa utilità / driver scheda WLAN ASUS**. Se non è attivata la funzione di esecuzione automatica, fare doppio clic sul file SETUP.EXE dalla directory principale del CD.



Nota: Per utenti Mac, si prega di selezionare “ Esplora questo CD” per scaricare il driver e l' utilità Mac. Quindi, seguire le istruzioni per installare il driver e le utilità WLAN.



Inserire con delicatezza l' Adattatore WLAN nella porta USB del computer, con la corretta orientazione. Windows rileverà automaticamente l' Adattatore WLAN usando le utilità ed i driver installati in precedenza.



Utenti Windows XP: La prima volta che si avvia il programma (dopo avere riavviato Windows), sarà richiesto di scegliere una utilità per configurare l' Adattatore WLAN. Selezionare: "Utilizza solo la funzione wireless di Windows".

Italiano



Guida Rapida

Lettura degli Indicatori di Stato WLAN

Il dispositivo è provvisto di un LED, indicante lo stato dell' adattatore WLAN, e di un pulsante WPS (WiFi Protected Setup - Configurazione protetta WiFi).

LED

ACCESO: Connessione con un dispositivo wireless.

Lampeggiante: Trasmissione dati; la velocità del lampeggio indica la velocità di connessione.

SPENTO: Adattatore disattivo.



Pulsante

Pulsante WPS: Attiva la modalità WPS.

Opzioni Wireless per Windows® XP

La finestra delle opzioni wireless mostrata di seguito è disponibile solamente per Windows® XP. Appare quando si esegue per la prima volta l'utilità Control Center. Selezionare l'utilità prescelta per configurare l'Adattatore WLAN.



Utilizza solo la funzione Windows wireless – Usa solo il servizio Wireless Zero Configuration di Windows® XP per configurare l'Adattatore WLAN.

Utilizza solo utilities ASUS e disabilita funzione Windows wireless – Usa solo le utilità ASUS WLAN per configurare l'Adattatore WLAN.



Guida Rapida

Configurazione tramite il servizio Wireless Zero Configuration di Windows®

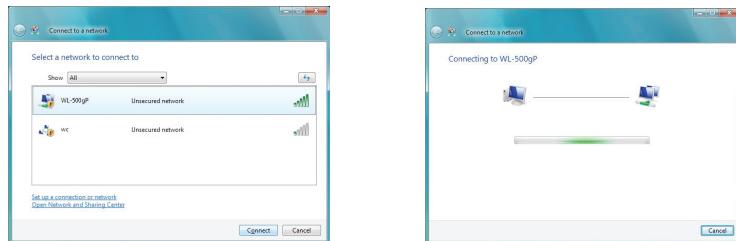
Attenersi alle istruzioni che seguono per configurare l' Adattatore WLAN con il servizio Wireless Zero Configuration (WZC) di Windows®.



1. Cliccare due volte sull' icona della wireless sulla barra delle applicazioni per visualizzare le reti disponibili. Selezionare l' AP e cliccare **Connetti**.
2. Se il router wireless è stato configurato con crittografia, appare una finestra richiedente l'immissione della chiave. Immettere la chiave e cliccare **Connetti**. La connessione è così completata.

Opzioni Wireless Windows® Vista

Per configurare l' Adattatore WLAN tramite un servizio Client Wireless Windows®, seguire le istruzioni sottostanti e definire le impostazioni.



1. Cliccare con il tasto di destra sull' icona di rete sulla barra delle applicazioni, sul lato inferiore destro del desktop. Quindi, selezionare **Connect to a network** (**Connetti ad una rete**) per visualizzare le reti disponibili. Scegliere l' AP e cliccare **Connect** (**Connetti**).
2. Se il router wireless è stato configurato con crittografia, appare una finestra richiedente l'immissione della chiave. Immettere la chiave e cliccare **Connect** (**Connetti**). La connessione è così completata.

Italiano



Ātrās Uzsākšanas Pamācība

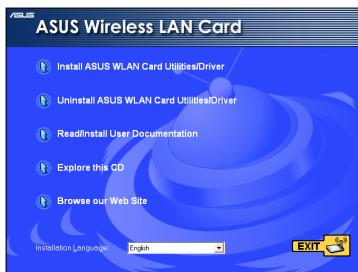
Uzstādīšanas procedūra



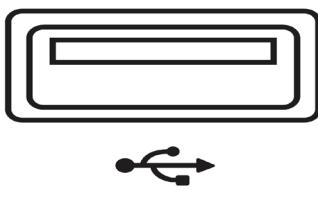
Svarīgi: Pirms WLAN Adaptera ieviešanas datorā, noteikti uzstādīt WLAN adaptera utilītu CD.

WLAN utilītu un draiveru uzstādīšana

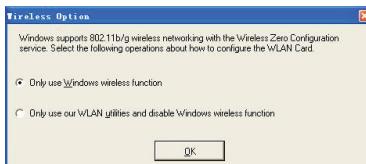
Sekojet šīm instrukcijām lai uzstādītu WLAN utilītas un draiveri. Ievietojiet optiskajā dzinī atbalsta CD. Ja jūsu datorā ir iespējota automātiskā sāknēšana, CD automātiski attēlos palīgprogrammu izvēlni. Klikšķiniet Uzstādīt **ASUS WLAN Kartes Utilītas/Draiveri (Install ASUS WLAN Card Utilities/Driver)**. Ja nav iespējota automātiskā sāknēšana, divreiz uzklikšķiniet SETUP.EXE kurš atrodas CD saknes direktorijā.



Piezīme: Mac lietotajiem, lūdzu, klikšķiniet Izpētīt šo CD (Explore this CD) lai lejupielādētu Mac draiveri un utilītas. Tad sekojet instrukcijām lai uzstādītu WLAN utilītas un draiveri.



Ievietojiet WLAN Adapteri jūsu datora USB pieslēgvietā pareizajā stāvoklī. Windows automātiski atradīs un nokonfigurēs WLAN Adapteri lietojot iepriekšējos soļos uzstādītās utilītas un draiveri.



Windows XP lietotājiem: Kad programma tiek pirmo reizi palaista (Windows pārlādes laikā), jums tiks pieprasīts izvēlēties vienu utilītu lai konfigurētu WLAN Adapteri. Izvēlieties „Lietot tikai Windows bezvadu funkciju”.

Latviski



Ātrās Uzsākšanas Pamācība

WLAN stāvokļa indikatoru nolasīšana

Ierīce nāk kopā ar vienu LED kas norāda WLAN Adaptera stāvokli, un vienu pogu WiFi aizsargātajai uzstādīšanai (WPS).

LED

IESLĒGTS: Savienots ar bezvadu ierīci.

Mirgo: Pārraida datus; mirgošanas ātrums norāda pieslēguma ātrumu.

IZSLĒGTS: Adapteris ir izslēgts.



Poga

WPS Spiediena Poga: iespējo WPS Spiediena Pogas režīmu.

Windows® XP Bezvadu iespējas

Zemāk attēlotais bezvadu iespēju logs ir pieejams tikai Windows® XP. Tas parādās kad jūs pirmo reizi palaizat Kontroles Centra utilītu. Izvēlieties utilītu kuru jūs vēlaties izmantot WLAN Adaptera konfigurācijai.



Only use Windows wireless function (Lietot tikai Windows bezvadu funkciju) – Lietojiet tikai Windows® XP Bezvadu Nulles Konfigurācijas servisu lai konfigurētu WLAN Adapteri.

Only use our WLAN utilities and disable Windows wireless function (Lietot tikai mūsu WLAN utilītas un atspējot XP bezvadu funkciju) – Lietojiet tikai ASUS WLAN utilītas lai konfigurētu WLAN Adapteri.

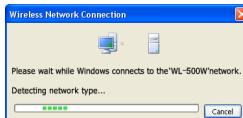
Latviski



Ātrās Uzsākšanas Pamācība

Konfigurēšana ar Windows® Bezvadu Nulles Konfigurācijas servisu

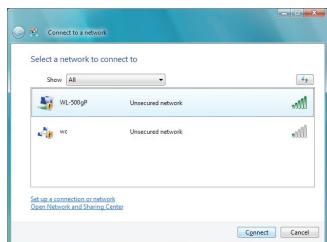
Ja jūs vēlaties konfigurēt jūsu WLAN Adapteri ar Windows® Bezvadu Nulles Konfigurācijas (WZC) servisu, sekojiet zemāk atrodamajām instrukcijām lai veiktu uzstādījumus.



1. Divreiz uzklīkšķiniet uz bezvadu tīkla ikonas darbvirsmas apakšējā, labajā stūrī uz darba joslas lai redzētu pieejamos tīklus. Izvēlieties AP un klikšķiniet **Savienoties (Connect)**.
2. Ja jūs uz savu bezvadu maršrutētāja esat uzstādījis šifrēšanu, uzleks logs prasot jums ievadīt atslēgu, ievadiet atslēgas un spiediet **Savienoties (Connect)**. Savienojums ir pabeigts.

Windows® Vista Bezvadu iespējas

Ja jūs vēlaties konfigurēt savu WLAN adapteri ar Windows® Bezvadu Klienta servisu, sekojiet zemāk atrodamajām instrukcijām lai veiktu uzstādījumus.



1. Veiciet labo klikšķi uz tīkla ikonas darbvirsmas apakšējā, labajā stūrī uz darba joslas. Tad izvēlieties **Savienoties ar tīklu (Connect to a network)** lai redzētu pieejamos tīklus. Izvēlieties AP un spiediet **Savienoties (Connect)**.
2. Ja jūs uz savu bezvadu maršrutētāja esat uzstādījis šifrēšanu, uzleks logs prasot jums ievadīt atslēgu, ievadiet atslēgas un spiediet **Savienoties (Connect)**. Savienojums ir pabeigts.



Greitojo paleidimo instrukcija

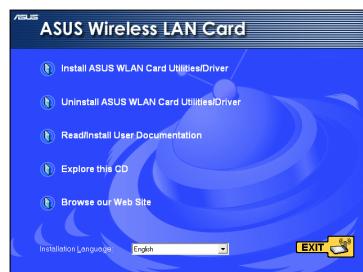
Įdiegimo procedūra



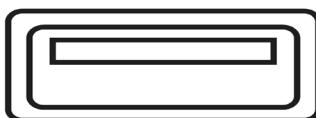
Svarbu: Prieš prijungdami WLAN adapterį prie kompiuterio, įdiekite WLAN adapterio pagalbinį kompaktinį diską.

WLAN pagalbinių programų ir tvarkyklės įdiegimas

Diegdami WLAN adapterio pagalbines programas ir tvarkykłę, sekite šias instrukcijas. Iš optinėj renginį įdiekite palaikymo kompaktinį diską. Jeigu Jūsų kompiuteryje įjungtas automatinis paleidimas, kompaktinis diskas automatiškai parodys paslaugų programų meniu. Spustelėkite **Install ASUS WLAN Card Utilities / Driver**. Jeigu automatinis paleidimas išjungtas, pagrindinėje kompaktinio disko direktoriuje dukart spustelėkite SETUP.EXE.



Pastaba: „Mac“ vartotojus prašome spustelėti „Explore this CD“ ir parsisiustyti „Mac“ tvarkykę ir paslaugų programą. Tada, sekdamis šiomis instrukcijomis, įdiekite WLAN adapterio pagalbines programas ir tvarkykę.



Teisinga puse prijunkite WLAN adapterį prie kompiuterio USB prievado. „Windows“ automatiškai atpažins ir, naudodamas ankstesniuose žingsniuose įdiegtas paslaugų programas ir tvarkykles, sukonfigūruos WLAN adapterį.



„Windows XP“ vartotojams: Kai programa paleidžiama pirmą kartą (perkrovus „Windows“), Jūsų prašoma pasirinkti vieną iš paslaugų programų WLAN adapteriui konfigūruoti. Pasirinkite „Only use Windows wireless function“.

Lietuviškai



Greitojo paleidimo instrukcija

WLAN būsenos indikatorių reikšmės

Prietaisas turi vieną šviestuką, rodantį WLAN adapterio būseną, ir vieną „Wi-Fi“ saugos įrengimo mygtuką (WPS).

Šviestukas

ŠVIEČIA: Prijungtas prie belaidžio įrenginio.

Mirksi: Persiunčia duomenis; miksėjimo greitis žymi ryšio spartą.

NEŠVIEČIA: Adapteris neįgalintas.



Mygtukas

WPS mygtukas: Įjungia WPS režimą.

„Windows® XP“ belaidžio tinklo parinktys

Žemiau pavaizduotas belaidžio tinklo parinkčių langas yra tik „Windows® XP“. Jis atsiranda pirmą kartą paleidus „Control Center“ paslaugų programą. Pasirinkite paslaugų programą, kurią ketinate naudoti konfigūruodami WLAN adapterį.



Only use Windows wireless function – konfigūruojant WLAN adapterį naudoti tik „Windows® XP Wireless Zero Configuration“ paslaugą.

Only use our WLAN utilities and disable XP wireless function – konfigūruojant WLAN adapterį naudoti tik ASUS WLAN pagalbines programas.

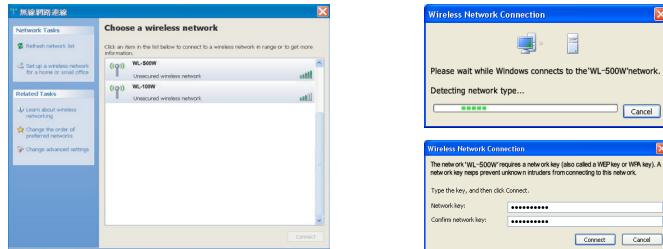


Greitojo paleidimo instrukcija

Konfigūravimas naudojant „Windows® Wireless Zero Configuration“ paslauga

Jeigu norite konfigūruoti WLAN adapterį naudodamiesi „Windows® Wireless Zero Configuration“ (WZC) paslauga, nustatydami parametrus sekite žemiau esančias instrukcijas.

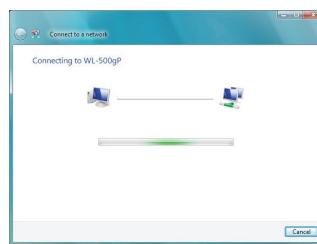
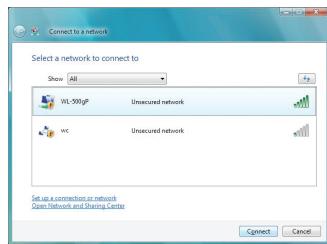
Lietuviškai



1. Dukart spustelėkite belaidžio tinklo piktogramą užduočių juosteje dešiniajame apatiniaime darbalaukio kampe ir pamatysite pasiekiamus tinklus. Pasirinkite AP ir spustelėkite **Jungtis (Connect)**.
2. Jeigu belaidžiam maršrutizatoriui esate nustatę šifravimą, atsiranda langas, prašantis šifravimo raktų. Iveskite raktus ir spustelėkite **Jungtis (Connect)**. Prisijungimas baigtas.

„Windows® Vista“ belaidžio tinklo parinktys

Jeigu norite konfigūruoti WLAN adapterį naudodamiesi „Windows® Wireless Client“ paslauga, nustatydami parametrus sekite žemiau esančias instrukcijas.



1. Dešiniu pelės klavišu spustelėkite tinklo piktogramą, esančią užduočių juosteje, dešiniajame apatiniaime darbalaukio kampe. Tada pasirinkite **Jungtis prie tinklo (Connect to a network)** ir pamatysite prieinamus tinklus. Pasirinkite AP ir spustelėkite **Jungtis (Connect)**.
2. Jeigu belaidžiam maršrutizatoriui esate nustatę šifravimą, atsiras langas, prašantis šifravimo raktų. Iveskite raktus ir spustelėkite **Jungtis (Connect)**. Prisijungimas baigtas.



Instrukcja szybkiego uruchomienia

Procedury instalacji



Ważne: Przed włożeniem adaptera WLAN do komputera należy zainstalować programy narzędziowe adaptera WLAN.

Polski

Instalacja programów narzędziowych WLAN i sterownika

Wykonaj podane instrukcje instalacji programów narzędziowych WLAN i sterownika. Włóż pomocniczy dysk CD do napędu optycznego. Po uaktywnieniu w komputerze funkcji automatycznego uruchamiania, nastąpi automatyczne uruchomienie menu programów narzędziowych na dysku CD. Kliknij **Install ASUS WLAN Card Utilities/Driver** (Zainstaluj programy narzędziowe sterownik karty WLAN ASUS). Jeśli automatyczne uruchamianie jest wyłączone, kliknij dwukrotnie program SETUP.EXE w katalogu głównym dysku CD.



Uwaga: Użytkownicy komputerów Mac, powinni kliknąć Eksploruj ten dysk CD w celu pobrania sterownika i programów narzędziowych komputera Mac. Następnie wykonaj instrukcje w celu instalacji programów narzędziowych WLAN i sterownika.



Włóż adapter WLAN do portu USB komputera we właściwym kierunku. Windows automatycznie wykryje i skonfiguruje adapter WLAN, wykorzystując programy narzędziowe i sterowniki zainstalowane w poprzednich czynnościach.



Użytkownicy Windows XP: Po pierwszym uruchomieniu komputera (podczas ponownego uruchomienia Windows), wyświetlane jest pytanie o wybór programu narzędziowego do konfiguracji adaptera WLAN. Wybierz "Only use Windows wireless function" (Używanie wyłącznie funkcji sieci bezprzewodowej Windows).



Instrukcja szybkiego uruchomienia

Odczytywanie wskaźników stanu WLAN

Urządzenie jest wyposażone w jedną diodę LED wskazującą stan karty WLAN oraz w jeden przycisk WiFi Protected Setup (WPS).

Dioda LED

WŁĄCZONA: Połączenie z urządzeniem bezprzewodowym.

Miganie: Transmisja danych; szybkość migania oznacza szybkość połączenia.

WYŁĄCZONA: Wyłączony adapter.



Polski

Przycisk

Przycisk naciśkowy WPS: Włączenie trybu przycisku naciśkowego WPS.

Opcje sieci bezprzewodowej Windows® XP

Pokazane poniżej okno sieci bezprzewodowej jest dostępne wyłącznie dla Windows® XP. Okno to jest wyświetlane po pierwszym uruchomieniu programu narzędziowego Control Center. Wybierz ten program narzędziowy do konfiguracji posiadanej adaptera WLAN.



Only use Windows wireless function (Używanie wyłącznie funkcji sieci bezprzewodowej Windows) – Używanie do konfiguracji adaptera WLAN wyłącznie usługi Konfiguracja zerowej sieci bezprzewodowej Windows® XP.

Only use our WLAN utilities and disable Windows wireless function (Używanie programów narzędziowych WLAN i wyłączenie funkcji sieci bezprzewodowej XP) – Używanie do konfiguracji adaptera WLAN wyłącznie programów narzędziowych ASUS WLAN.

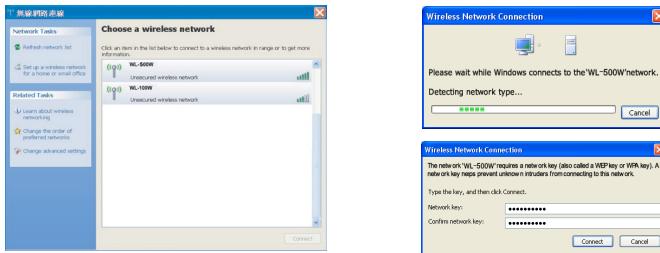


Instrukcja szybkiego uruchomienia

Ustawienia usługi Konfiguracja zerowej sieci bezprzewodowej Windows®

Aby ustawić adapter sieci WLAN poprzez usługę Konfiguracja zerowej sieci bezprzewodowej Windows® (WZC), wykonaj instrukcję poniżej w celu wykonania ustawień.

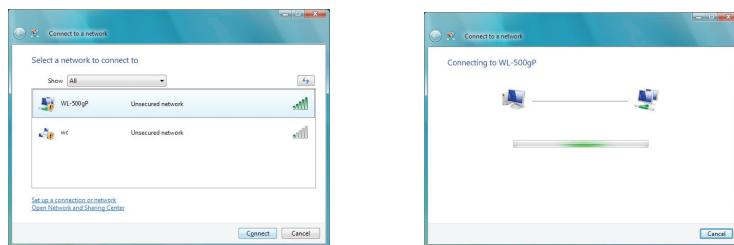
Polski



1. Kliknij dwukrotnie ikonę sieci bezprzewodowej na pasku zadań, aby wyświetlić dostępne sieci. Wybierz AP i kliknij **Connect (Połącz)**.
2. Jeśli ustawione zostało szyfrowanie routera bezprzewodowego, pojawi się okno z polemieniem wprowadzenia kluczy, wprowadź klucze i kliknij **Connect (Połącz)**. Połączenie zostało ustawione.

Opcje sieci bezprzewodowej Windows® Vista

Aby skonfigurować adapter WLAN poprzez usługę Klient bezprzewodowy Windows®, wykonaj instrukcję poniżej w celu wykonania ustawień.



1. Kliknij prawym przyciskiem ikonę sieci na pasku zadań w dolnym prawym rogu pulpitu. Następnie wybierz **Connect to a network (Połącz z siecią)**, aby wyświetlić dostępne sieci. Wybierz AP i kliknij **Connect (Połącz)**.
2. Jeśli ustawione zostało szyfrowanie routera bezprzewodowego, pojawi się okno z polemieniem wprowadzenia kluczy, wprowadź klucze i kliknij **Connect (Połącz)**. Połączenie zostało ustawione.



Guia de consulta rápida

Procedimentos de instalação



Importante: Instale os utilitários da placa WLAN antes de introduzir a placa WLAN no computador.

Instalação dos utilitários e do controlador da placa WLAN

Siga estas instruções para instalar os utilitários e o controlador da placa WLAN. Introduza o CD de suporte na unidade óptica. Se o programa de execução automática estiver activado no computador, o CD apresentará automaticamente o menu contendo os utilitários. Clique em **Install ASUS WLAN Card Utilities/Driver** (Instalar utilitários e controlador da placa WLAN da ASUS). Se o programa de execução automática estiver desactivado, faça um duplo clique sobre o ficheiro **SETUP.EXE** que encontra no directório raiz do CD.



Nota: Para os utilizadores de Mac, queiram clicar em “Explore este CD” para descarregar o controlador e o utilitário para Mac. Depois, sigam as instruções para instalar os utilitários e controlador da WLAN.



Ligue a placa WLAN à porta USB do computador seguindo a orientação correcta. O Windows detecta e configura automaticamente a placa WLAN utilizando os utilitários e os controladores instalados nas etapas anteriores.



Para os utilizadores do Windows XP:
Quando o programa é iniciado pela primeira vez (durante o reinício do Windows), é-lhe pedido para escolher um utilitário para configuração da placa WLAN. Seleccione a opção "Only use Windows wireless function" (Utilizar apenas a função sem fios do Windows).

Português



Guia de consulta rápida

Significado dos LEDs indicadores de estado da WLAN

O dispositivo está equipado com um LED para indicar o estado do Adaptador de Rede Sem Fios (WLAN), e um botão para Configuração de Rede Sem Fios Protegida (WPS).

LED

ON (Ligado): Ligado ao dispositivo sem fios.

A piscar: A transmitir dados; a velocidade com que pisca indica a velocidade da ligação.

OFF (Desligado): O adaptador está desactivado.



Tecla

Tecla de Premir WPS: Activa o modo “Tecla de Premir WPS”.

Opções sem fios para o Windows® XP

A janela das opções sem fios aqui mostrada apenas está disponível no Windows® XP. Esta janela é apresentada ao executar pela primeira vez o utilitário Control Center. Seleccione o utilitário que pretende utilizar para configurar a sua placa WLAN.



Only use Windows wireless function (Utilizar apenas a função sem fios do Windows) – Utilize apenas o serviço Windows® XP Wireless Zero Configuration para configurar a placa WLAN.

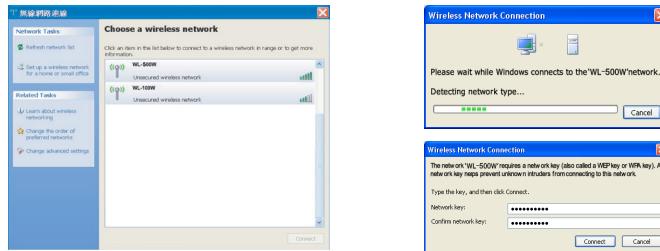
Only use our WLAN utilities and disable Windows wireless function (Utilizar apenas os nossos utilitários para a WLAN e desactivar a função sem fios do Windows) – Utilize apenas os utilitários ASUS WLAN para configurar a placa WLAN.



Guia de consulta rápida

Configuração com o serviço Windows® Wireless Zero Configuration

Se quiser configurar a sua placa WLAN com o serviço Windows® Wireless Zero Configuration (WZC), siga as instruções abaixo para introduzir as definições pretendidas.

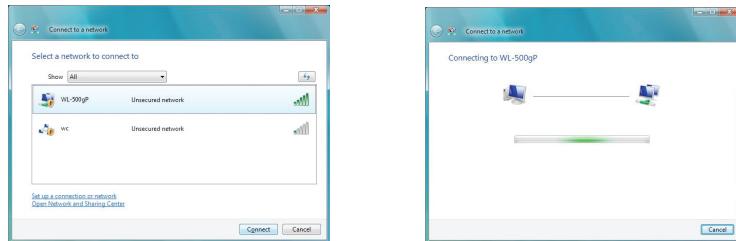


1. Faça um duplo clique sobre o ícone da rede sem fios na barra de tarefas para ver a lista de redes disponíveis. Selecione o ponto de acesso e clique em **Connect (Ligar)**.
2. Uma janela aparece e pede-lhe para introduzir a chave caso tenha configurado um método de encriptação no router sem fios, introduza a chave e clique em **Connect (Ligar)**. A ligação fica concluída.

Português

Opções Sem Fios do Windows® Vista

Se quer configurar o seu Adaptador WLAN através do serviço de Cliente Sem Fios Windows®, siga as instruções abaixo para configurar as definições.



1. Clique com o lado direito do rato no ícone de rede, presente na barra de tarefas, no canto inferior direito do ambiente de trabalho. Depois seleccione **Connect to a network (Ligar a uma rede)**, para ver as redes disponíveis. Selecione o PA (Ponto de Acesso) e clique em **Connect (Ligar)**.
2. Uma janela aparece e pede-lhe para introduzir a chave caso tenha configurado um método de encriptação no router sem fios, introduza a chave e clique em **Connect (Ligar)**. A ligação fica concluída.



Ghid de pornire rapidă

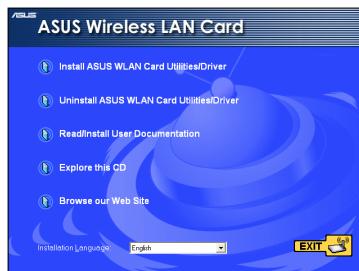
Proceduri de instalare



Important: Instalați CD-ul cu utilitare pentru adaptorul WLAN înainte de introducerea adaptorului WLAN în calculator.

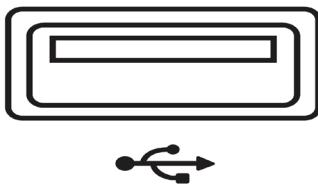
Instalarea utilitarelor și a driver-ului WLAN

Pentru instalarea utilitarelor și a driver-ului pentru adaptorul WLAN, urmați aceste instrucții. Introduceți CD-ul suport în unitatea optică. Dacă funcția de rulare automată este activată în calculatorul dvs., CD-ul va afișa automat meniu de utilitate. Faceți clic pe **Install ASUS WLAN Card Utilities/Driver** (Instalare utilitar(driver pentru card WLAN ASUS)). Dacă funcția de rulare automată nu este activată, faceți dublu clic pe SETUP.EXE din directorul rădăcină al CD-ului.



Notă: Pentru utilizatorii Mac. faceți clic pe **Explore this CD** (Explorare CD) pentru a descărca driver-ul și utilitarele pentru Mac. Apoi, urmați instrucțiunile pentru instalarea utilitarelor și a driver-ului pentru WLAN.

Română



Introduceți adaptorul WLAN în portul USB al calculatorului, orientându-l în mod corespunzător. Windows va detecta automat și va configura adaptorul WLAN, folosind utilitarele și driver-ul instalate în etapele anterioare.



Utilizatori Windows XP: Când lansați programul pentru prima dată (în timpul repornirii sistemului Windows), vi se cere să alegeti un utilitar pentru configurarea adaptorului WLAN. Alegeti „Only use Windows wireless function” („Folosiți numai funcția fără fir a sistemului Windows”).



Ghid de pornire rapidă

Interpretarea indicatorilor de stare WLAN

Dispozitivul este dotat cu un LED care indică starea adaptorului WLAN și un buton pentru setarea în siguranță a WiFi (WPS).

LED

APRINS: Conectat la dispozitivul fără fir.

Clipire: Transmitere informații; viteza de clipire indică viteza conexiunii.

STINS: Adaptorul este dezactivat.



Buton

Buton de apăsare WPS: Activează modul Buton de apăsare WPS.

Opțiuni fără fir ale Windows® XP

Fereastra pentru opțiuni fără fir afișată mai jos este disponibilă numai pentru Windows® XP. Aceasta apare când rulați utilitarul Control Center (Centru de control) pentru prima dată. Alegeți utilitarul pe care doriți să îl folosiți pentru configurarea adaptorului WLAN.



Only use Windows wireless function (Folosiți numai funcția fără fir a sistemului Windows) – Folosiți numai serviciul de Configurare automată fără fir Windows® XP pentru configurarea adaptorului WLAN.

Only use our WLAN utilities and disable XP wireless function (Folosiți numai utilitarele WLAN și dezactivați funcția fără fir XP) – Folosiți numai utilitarele WLAN ASUS pentru configurarea adaptorului WLAN.

Română



Ghid de pornire rapidă

Configurarea cu serviciul de Configurare automată fără fir Windows®

Dacă dorîți să vă configurați adaptorul WLAN cu ajutorul serviciului de Configurare automată fără fir Windows® (WZC), urmați instrucțiunile de mai jos pentru a face setările.

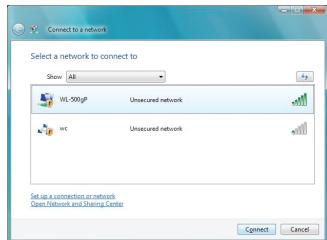


1. Faceți dublu clic pe pictograma de rețele fără fir de pe bara de sarcini, în colțul din dreapta jos al afișajului, pentru a vedea rețelele disponibile. Selectați punctul de acces și faceți clic pe **Connect (Conectare)**.

2. Se va afișa o fereastră și, dacă ați configurat o criptare pe router-ul fără fir, vi se va cere un cod; introduceți codurile și faceți clic pe **Connect (Conectare)**. Procesul de conectare s-a încheiat.

Opțiuni fără fir ale Windows® Vista

Dacă dorîți să vă configurați adaptorul WLAN cu ajutorul serviciului Client fără fir Windows®, urmați instrucțiunile de mai jos pentru a face setările.



1. Faceți clic dreapta pe pictograma de rețea din bara de sarcini, în colțul din dreapta jos al afișajului. Apoi alegeți **Connect to a network (Conectare la o rețea)** pentru a vedea rețelele disponibile. Selectați punctul de acces și faceți clic pe **Connect (Conectare)**.

2. Se va afișa o fereastră și, dacă ați configurat o criptare pe router-ul fără fir, vi se va cere un cod; introduceți codurile și faceți clic pe **Connect (Conectare)**. Procesul de conectare s-a încheiat.



Руководство по быстрой установке

Процедуры установки



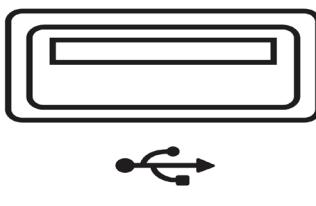
Внимание: Устанавливайте утилиты WLAN перед установкой WLAN адаптера в компьютер.

Установка утилит и драйверов

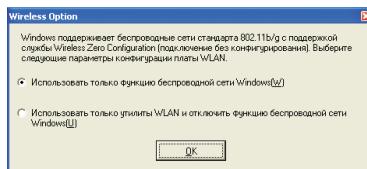
Для установки утилит и драйвера WLAN адаптера выполните следующие шаги. Вставьте сопровождающий компакт-диск в оптический привод компьютера. Если на вашем компьютере включен автоматический запуск, компакт-диск автоматически выведет меню утилиты. Нажмите **Установить утилиты и драйвер платы WLAN ASUS**. Если автоматический запуск не активирован, дважды нажмите на SETUP.EXE в корневом каталоге на компакт-диске.



Примечание: Для Mac пользователей нажмите **Explore this CD** для загрузки Mac драйвера и утилиты. Затем следуйте инструкциям по установке WLAN утилиты и драйвера.



Осторожно вставьте WLAN адаптер в разъем PCMCIA вашего компьютера. Программа Windows автоматически найдет и сконфигурирует WLAN адаптер с помощью утилит и драйверов, установленных ранее.



Пользователи Windows XP: Когда программа запускается впервые (во время перезапуска Windows), вы должны выбрать один из способов для конфигурирования WLAN адаптера. Выберите **Использовать только утилиту WLAN**.

Русский



Руководство по быстрой установке

Индикаторы состояния WLAN

Устройство имеет индикатор состояния и кнопку WPS (настройка защищенной беспроводной сети).

Индикатор

Горит: Подключен к беспроводному устройству.

Мигает: Передача данных; скорость мигания прямо пропорциональна скорости передачи.

Не горит: Адаптер выключен.

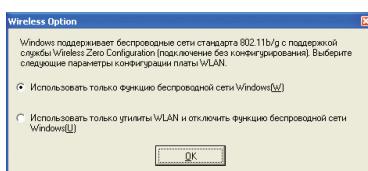
Кнопка

Кнопка WPS Push : Включение режима WPS Push.



Служба беспроводной сети Windows® XP

Окно опций беспроводного соединения, приведенное ниже, доступно только в Windows® XP. Оно выводится при первом запуске утилиты центра управления. Выберите нужную утилиту для конфигурации вашего WLAN адаптера.



Использовать только службу беспроводной сети Windows

-Использовать только службу конфигурации беспроводного соединения Windows® XP.

Использовать только утилиту WLAN

- Использовать только утилиту ASUS WLAN для конфигурации WLAN адаптера.

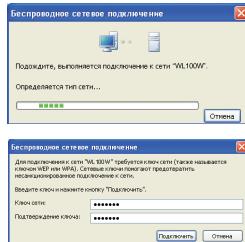
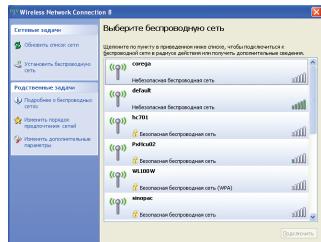
Русский



Руководство по быстрой установке

Конфигурация с помощью службы беспроводной сети Windows®

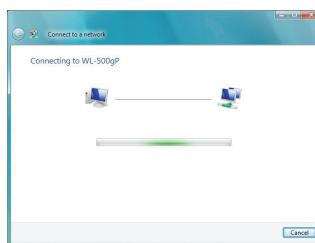
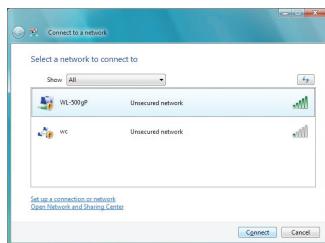
Если вы желаете конфигурировать ваш WLAN адаптер с помощью службы беспроводной сети Windows®, необходимо выполнить нижеследующие действия.



- Щелкните дважды на значок беспроводной сети на панели задач для просмотра доступных сетей. Выберите AP и нажмите **Подключить**.
- Появится окно, запрашивающее ключ, если вы установили шифрование на вашем беспроводном маршрутизаторе, введите ключи и нажмите **Подключить**. Соединение выполнено.

Опции беспроводной сети Windows® Vista

Если Вы хотите сконфигурировать беспроводный адаптер через службу Windows® Wireless Client, выполните нижеследующие инструкции.



- Щелкните правой кнопкой мыши на сетевой иконке, расположенной в правом нижнем углу рабочего стола. Затем выберите **Connect to a network** для просмотра доступных сетей. Выберите сеть и нажмите **Connect (Подключить)**.
- Появится окно, запрашивающее ключ, если вы установили шифрование на вашем беспроводном маршрутизаторе, введите ключи и нажмите **Connect (Подключить)**. Соединение выполнено.

Русский



Stručný návod na spustenie

Postupy inštalácie



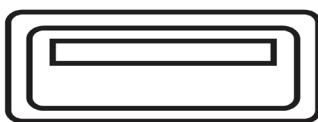
Dôležité: Pred zasunutím adaptéra pre WLAN do počítača pomocou CD najprv nainštalujte pomocné programy určené pre adaptér pre WLAN.

Inštalácia pomocných programov a ovládača pre WLAN

Inštaláciu pomocných programov a ovládača pre adaptér pre WLAN vykonáte nasledujúcim spôsobom. Do optickej mechaniky vložte CD s podporou. Ak je vo vašom počítači aktivovaná funkcia automatického spustenia, pomocný program pre CD automaticky zobrazí menu pomocného programu. Kliknite na **Install ASUS WLAN Card Utilities/Driver** (Nainštalovať pomocné programy/ovládač pre kartu WLAN značky ASUS). Ak je funkcia automatického spustenia zablokovaná, kliknite v hlavnom adresári CD na SETUP.EXE.



Poznámka: V prípade užívateľov Mac kliknite na **Explore this CD** (Preskúmať toto CD) s cieľom stiahnuť Mac ovládač a pomocný program. Následne postupujte podľa pokynov a vykonajte inštaláciu pomocných programov a ovládača pre WLAN.



K počítaču pripojte adaptér pre WLAN, a to k USB slotu. Dávajte pozor na správnu orientáciu. Systém Windows automaticky zistí a nakonfiguruje adaptér pre WLAN pomocou pomocných programov a ovládačov nainštalovaných v predchádzajúcim kroku.

Slovensky



Užívatelia systému Windows XP:
Pri prvom spustení programu (po reštartovaní systému Windows) budete požiadani pre zvolenie jedného pomocného programu s cieľom nakonfigurovania adaptéra pre WLAN. Zvolte „Only use Windows wireless function (Použiť jedine funkciu bezdrôtového pripojenia Windows)“.



Stručný návod na spustenie

Význam stavových indikátorov pre WLAN

Zariadenie je vybavené LED indikátorom, ktorý indikuje stav adaptéra pre WLAN a jedným tlačidlom pre chránené nastavenie WiFi (WPS).

LED indikátor

Sveti: Existuje pripojenie k bezdrôtovému zariadeniu.

Bliká: Prebieha prenos údajov; rýchlosť blikania znázorňuje rýchlosť prenosu v rámci spojenia.

Nesveti: Adaptér je deaktivovaný.



Tlačidlo

Tlačidlo WPS: Aktivuje režim tlačidla WPS.

Možnosti bezdrôtového pripojenia Windows® XP

Dolu uvedené okno možností bezdrôtového pripojenia je dostupné jedine pre systém Windows® XP. Zobrazí sa po prvom spustení pomocného programu Control Center (Ovládacie centrum). Zvolte pomocný program, ktorý si želáte použiť pre konfiguráciu svojho adaptéra pre WLAN.



Only use Windows wireless function (Použiť jedine funkciu bezdrôtového pripojenia Windows) – Na konfiguráciu adaptéra pre WLAN sa použije jedine služba nulovej konfigurácie Windows® XP Wireless Zero Configuration.

Only use our WLAN utilities and disable XP wireless function (Používať jedine naše pomocné programy pre WLAN a zablokovať funkciu pre bezdrôtové pripojenie Windows) – Na konfiguráciu adaptéra pre WLAN sa použijú jedine pomocné programy pre WLAN od spoločnosti ASUS.

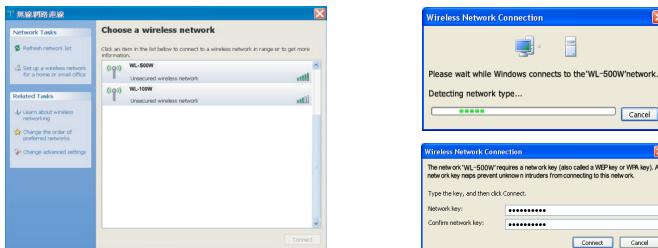
Slovensky



Stručný návod na spustenie

Konfigurácia pomocou služby Windows® Wireless Zero Configuration (Nulová konfigurácia pre bezdrôtové pripojenie Windows)

Ak si želáte svoj adaptér pre WLAN nakonfigurovať pomocou služby Windows® Wireless Zero Configuration (Nulová konfigurácia pre bezdrôtové pripojenie Windows®) (WZC), zmenu nastavení vykonáte podľa dolu uvedených pokynov.



1. Na lište úloh dvakrát kliknite na ikonu bezdrôtovej siete, ktorá sa nachádza v pravom spodnom rohu pracovnej plochy, čím sa zobrazia dostupné siete. Zvoľte prístupový bod AP a kliknite na **Connect (Pripojiť)**.
2. Zobráz sa okno, ktoré požaduje zadanie hesla, a to v prípade nastavenia kódovania pre váš smerovač bezdrôtového pripojenia; zadajte heslo a kliknite na **Connect (Pripojiť)**. Pripojenie je dokončené.

Možnosti bezdrôtového pripojenia pre OS Windows® Vista

Ak si želáte svoj adaptér pre WLAN nakonfigurovať pomocou služby Windows® Wireless Client (Účastník bezdrôtového pripojenia Windows®), zmenu nastavení vykonáte podľa dolu uvedených pokynov.



1. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu siete na lište úloh v pravom dolnom rohu pracovnej plochy. Následne zvoľte **Connect to a network (Vykonáť pripojenie k sieti)**, čím zobrazíte dostupné siete. Zvoľte prístupový bod AP a kliknite na **Connect (Pripojiť)**.
2. Zobráz sa okno, ktoré požaduje zadanie hesla, a to v prípade nastavenia kódovania pre váš smerovač bezdrôtového pripojenia; zadajte heslo a kliknite na **Connect (Pripojiť)**. Pripojenie je dokončené.

Slovensky



Guía de Instalación Rápida

Procedimientos de Instalación

Español



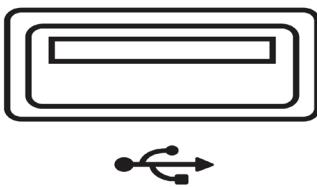
Importante: Instale las utilidades del adaptador WLAN antes de insertar ésta en su PC Portátil.

Instalación de utilidades y controladores

Siga estas instrucciones para instalar las utilidades y el controlador del adaptador WLAN. Inserte el CD de soporte en su unidad óptica. Si la función de autoejecución ha sido activada en su PC, podrá ver el menú de utilidades de forma automática. Si la función de autoejecución ha sido desactivada, haga doble clic en el archivo SETUP.EXE desde el directorio raíz del CD. Finalmente, haga clic en **Instalar Utilidades/Controlador de la tarjeta ASUS WLAN**.



Nota: para usuarios de Mac, haga clic en Explorar este CD para descargar un controlador y una utilidad para Mac. Siga entonces las instrucciones para instalar las utilidades y el controlador WLAN.



Inserte el adaptador WLAN con cuidado en la ranura PCMCIA de su PC. Windows realizará una detección automática y lo configurará utilizando las utilidades y controladores instalados previamente.



Usuarios de Windows XP: Cuando el programa es ejecutado por primera vez (durante el inicio de Windows), será necesario que seleccione una utilidad para configurar el adaptador WLAN. Seleccione "Solo use Windows función inalámbrico".



Guía de Instalación Rápida

Indicadores de estado

El dispositivo incluye un LED que indica el estado del adaptador WLAN, y un botón para la configuración WiFi protegida (WPS).

LED

ENCENDIDO: Conectado al dispositivo inalámbrico.

Intermitente: Transmitiendo datos; la velocidad de parpadeo indica la velocidad del enlace.

APAGADO: El adaptador esta apagado.



Botón

Pulsador WPS: activa el modo pulsador WPS.

Opciones inalámbricas en Windows® XP

Esta ventana sólo está disponible en Windows® XP. Aparece cuando ejecuta la utilidad del Centro de Control por primera vez. Seleccione la utilidad que deseé usar para configurar su adaptador WLAN.

Solo use Windows función inalámbrico

– Utilizará sólo el servicio de configuración Windows® XP Wireless Zero Configuration.



Solo use programa de utilidades ASUS y deshabilite la función inalámbrico Windows

– Utilizará sólo las utilidades ASUS para configurar el adaptador WLAN.

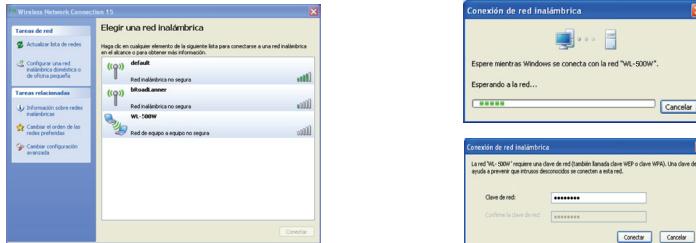


Guía de Instalación Rápida

Configuración con Windows® Wireless Zero Configuration

Siga las instrucciones a continuación para configurar su adaptador WLAN a través del servicio Windows® Wireless Zero Configuration (WZC).

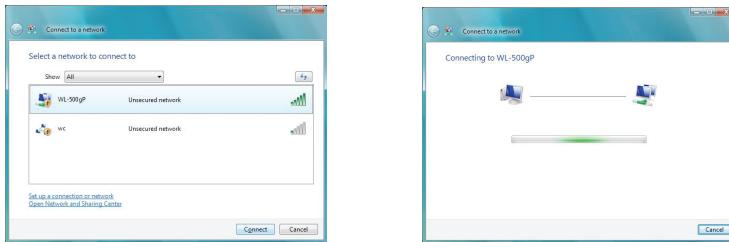
Español



1. Haga doble clic en el icono de redes inalámbricas de la barra de tareas para ver las redes disponibles. Seleccione AP y haga clic en **Conectar**.
2. Si ha configurado encriptación en su enrutador inalámbrico, necesitará escribir claves. Si es así introduzcalas éstas y haga clic en **Conectar**. La conexión se completará.

Opciones inalámbricas de Windows® Vista

Si desea configurar su adaptador WLAN a través del servicio de cliente de Windows® Wireless, siga las instrucciones siguientes para cambiar la configuración.



1. Haga clic derecho en el icono de red en la barra de tareas situada en la esquina inferior derecha del escritorio. Seleccione entonces **Connect to a network (Conectar a la red)** para ver las redes disponibles. Seleccione el AP y haga clic en **Connect (Conectar)**.
2. Si ha configurado encriptación en su enrutador inalámbrico, necesitará escribir claves. Si es así introduzcalas éstas y haga clic en **Connect (Conectar)**. La conexión se completará.



Hızlı Başlangıç Kılavuzu

Kurulum Prosedürü

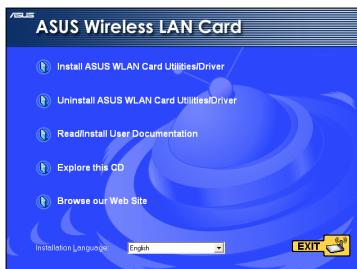


Önemli: WLAN adaptörünü bilgisayarınıza takmadan önce WLAN adaptörü destek CD'sini optik sürücünize takınız.

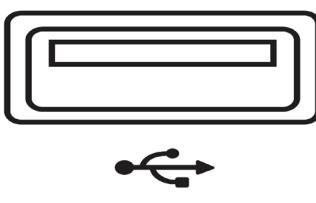
Türkçe

WLAN programlarının ve sürücüsünün kurulması

WLAN Adaptör yardımcılarını ve sürücüyü kurmak için bu talimatları yerine getirin. Destek CD'sini optik sürücüne yerleştiriniz. Bilgisayarınızda otomatik çalışma özelliği etkinse, CD otomatik olarak program menüsünü görüntüler. **Install ASUS WLAN Card Utilities/Driver** (ASUS WLAN Kard Programları/Sürücüsü) üzerine tıklayınız. Otomatik çalışma etkin değilse, CD'nin kök dizini içindeki SETUP.EXE üzerine çift tıklayınız.



Not: Mac kullanıcıları, Mac sürücüsü ve yardımcı programını indirmek için lütfen bu CD'yi araştır'a tıklayın. Bunu yaptıktan sonra WLAN yardımcı programlarını ve sürücüyü kurmak için talimatları izleyin.



WLAN Adaptörünü doğru yönü kullanarak bilgisayarınızın USB girişine takın. Windows otomatik olarak algılayacak ve önceki adımlarda kurulan programları ve sürücülerini kullanarak WLAN Adaptörünü yapılandıracaktır.



Windows XP kullanıcıları: Program ilk başlatıldığından (Windows'un yeniden başlatılması sırasında) WLAN Adaptörünü yapılandırmak için bir program seçmeniz istenmiştir. "Only use Windows wireless function" (Sadece Windows kablosuz fonksiyonu kullanınız).



Hızlı Başlangıç Kılavuzu

WLAN durum göstergelerinin okunması

Aygıtta WLAN adaptörünün durumunu göstermek bir LED ve WiFi Korumalı Ayar (WPS) için bir düğme bulunur.

LED

Açık: Kablosuz cihaza bağlıdır.

Yanıp sönme: Verileri aktarıyor, yanıp sönme hızı bağlantı hızını gösterir.

Kapalı: Adaptör çalışmıyor.

Düğme

WPS Basmalı Düğmesi: WPS Basmalı Düğme modunu etkinleştirin.



Türkçe

Windows® XP Wireless Options (Kablosuz Seçenekler)

Aşağıda gösterilen kablosuz seçenekler penceresi sadece Windows® XP için mevcuttur. Bu pencere sadece Kontrol Merkezi programını ilk kez çalıştırıldığınızda belirir. WLAN Adaptörünü kullanmak istediğiniz programı seçin.



Only use Windows wireless function (Sadece Windows kablosuz fonksiyonu kullanınız) – WLAN Adaptörünü kullanmak için sadece Windows® XP Kablosuz Sıfır Yapılandırması servisini kullanın.

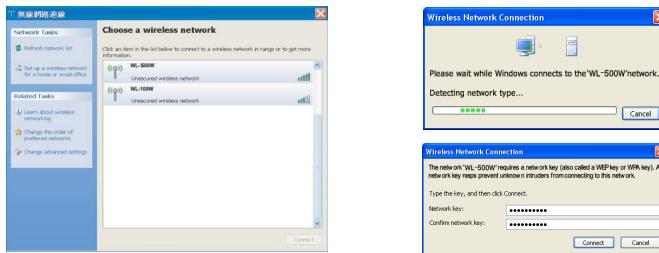
Only use our WLAN utilities and disable XP wireless function (Sadece bizim WLAN programlarınıza kullanınız ve Windows kablosuz fonksiyonunu engelleyiniz) – WLAN Adaptörünü kullanmak için sadece ASUS WLAN programlarını kullanın.



Hızlı Başlangıç Kılavuzu

Windows® Wireless Zero Configuration hizmeti ile yapılandırma

WLAN Adaptörünüze Windows® Kablosuz Sıfır Yapılandırma (WZC) servisi ile birlikte kullanmak istiyorsanız, ayarları yapmak için aşağıdaki talimatları izleyiniz.



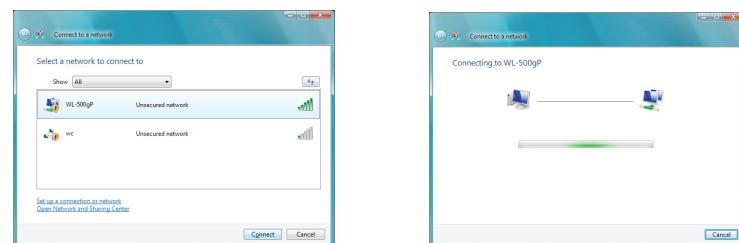
Türkçe

1. Mevcut ağları görmek için görev çubuğu üzerindeki kablosuz ağ simgesine çift tıklayınız. AP'yi seçin ve **Connect (Bağlan)**'a tıklayın.

2. Bir pencere açılarak size anahtarları sorar. Kablosuz yönlendiriciniz üzerine şifreleme ayarı yaptıysanız, anahtarları giriniz ve **Connect (Bağlan)**'a tıklayın. Bağlantı tamamlandı.

Windows® Vista Kablosuz İşlem Seçenekleri

Windows® Wireless Client service vasıtasıyla WLAN Adaptörünüze yapılandırmak istiyorsanız, ayarları yapmak için aşağıdaki talimiți izleyin.



1. Masaüstünün sağ alt köşesindeki ağ simgesine sağ tıklayım. Bunu yaptıktan sonra mevcut ağları görüntülemek için **Connect to a network (Bir ağ'a bağlan)**'ı seçin. AP'yi seçin ve **Connect (Bağlan)**'a tıklayın.

2. Bir pencere açılarak size anahtarları sorar. Kablosuz yönlendiriciniz üzerine şifreleme ayarı yaptıysanız, anahtarları giriniz ve **Connect (Bağlan)**'a tıklayın. Bağlantı tamamlandı.



Коротке керівництво з початку експлуатації

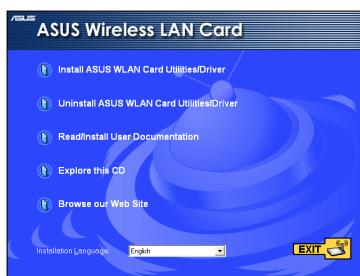
Процедури інсталяції



Важливо: Інсталуйте компакт-диск утиліт адаптера WLAN перш ніж вставляти адаптер WLAN до комп'ютеру.

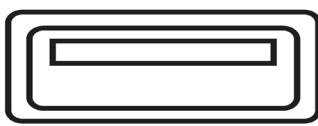
Інсталяція утиліт та драйвера WLAN

Виконуйте ці інструкції, щоб інсталювати утиліти та драйвер адаптера WLAN. Вставте компакт-диск підтримки в оптичний дисковод. Якщо на вашому комп'ютері активовано авто запуск, компакт-диск автоматично покаже меню утиліт. Клацніть по **Install ASUS WLAN Card Utilities/Driver** (Інсталювати утиліти карти/Драйвер ASUS WLAN). Якщо авто запуск вимкнено, двічі клацніть по SETUP.EXE у кореневій директорії компакт-диску.



Примітка: Користувачі Макінтош, будь ласка, клацніть по **Explore this CD** (Дослідити цей компакт-диск), щоб завантажити драйвер та утиліту Макінтош. Після чого виконуйте ці інструкції, щоб інсталювати утиліти та драйвер WLAN.

Українська



З дотриманням правильної орієнтації вставте адаптер WLAN до порту USB на комп'ютері. Windows автоматично визначить та проведе конфігурацію адаптера WLAN за допомогою утиліт та драйверів, встановлених у попередніх кроках.



Користувачам Windows XP: Коли програма запускається вперше (під час перестартування Windows), з'являється запит вибрати одну утиліту для конфігурації адаптера WLAN. Виберіть «Використовувати лише бездротову функцію Windows».



Коротке керівництво з початку експлуатації

Що позначають індикатори статусу WLAN

Пристрій оснащений одним світлодіодом для позначення статусу адаптера WLAN, і однією кнопкою для захищеного налаштування Wi-Fi (WPS).

Світлодіод

УВІМКНЕНО: Підключено до бездротового пристрію.

Мерехтіння: Передача даних; швидкість мерехтіння позначає швидкість зв'язку.

ВИМКНЕНО: Адаптер вимкнено.



Кнопка

Кнопка натиснення WPS: Активуйте режим кнопки натиснення WPS.

Українська

Бездротові опції Windows® XP

Показане нижче вікно бездротових опцій доступне лише у Windows® XP. Воно з'являється, коли ви вперше запускаєте Центр контролю за утилітами. Виберіть утиліту, якою ви бажаєте користуватися для конфігурації адаптера WLAN.



Only use Windows wireless function (Використовуйте лише бездротову функцію Windows) – використовуйте лише службу Windows® XP Wireless Zero Configuration, щоб конфігурувати адаптер WLAN.

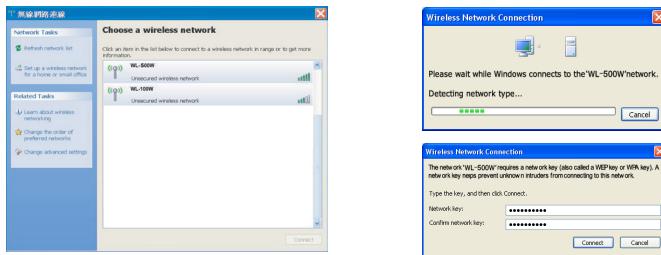
Only use our WLAN utilities and disable XP wireless function (Використовуйте лише наші утиліти WLAN та вимкніть бездротову функцію XP) – використовуйте лише утиліти ASUS WLAN для конфігурації адаптера WLAN.



Коротке керівництво з початку експлуатації

Конфігурація за допомогою служби Windows® Wireless Zero Configuration

Якщо ви бажаєте конфігурувати адаптер WLAN через службу Windows® Wireless Zero Configuration (WZC), виконуйте наступні інструкції, як встановити налаштування.

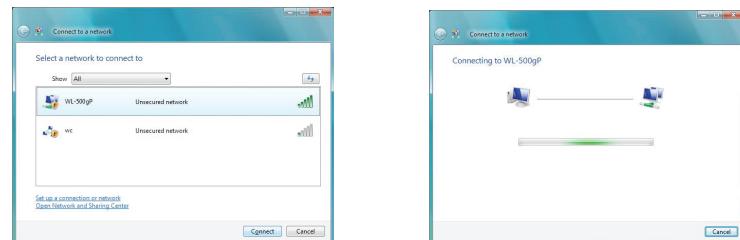


- Щоб переглянути доступні мережі, двічі клацніть по піктограмі бездротової мережі на панелі задач у правому нижньому кутку робочого столу. Виберіть точку доступу та клацніть по **Connect (Підключитися)**.
- Якщо ви встановили криптографічний захист для бездротового маршрутизатора, з'явиться тимчасове вікно із запитом про ключ. Введіть ключі та клацніть по **Connect (Підключитися)**. Підключення виконано.

Українська

Бездротові опції Windows® Vista

Vista



- Двічі клацніть по піктограмі мережі на панелі задач у правому нижньому кутку робочого столу. Після чого виберіть **Connect to a network (Підключитися до мережі)**, щоб оглянути доступні мережі. Виберіть точку доступу та клацніть по **Connect (Підключитися)**.
- Якщо ви встановили криптографічний захист для бездротового маршрутизатора, з'явиться тимчасове вікно із запитом про ключ. Введіть ключі та клацніть по **Connect (Підключитися)**. Підключення виконано.



快速安裝指南

產品安裝



重要：請在插入華碩網路卡之前，先將無線網路卡應用程式安裝至您的電腦中。

安裝應用程式和驅動程式

請依照以下指南來安裝華碩無線網路卡的應用程式和驅動程式。將驅動與應用程式光碟放入電腦的光碟機中。若您的電腦開啟了自動播放功能，會自動顯示應用程式安裝選單。如果安裝選單畫面沒有出現，雙按光碟機圖示，直接執行光碟根目錄的 SETUP.EXE 程式。接著選擇您要的語言，然後點選 **安裝華碩無線網路卡應用程式和驅動程式** 項目來完成安裝。



注意：對於 Mac 使用者，請點選「瀏覽光碟內容」來下載 Mac 驅動程式與應用程式。接著請依說明來安裝無線網路應用程式與驅動程式。



按正確的方向將無線網路卡插入您電腦的 USB 連接埠。Windows 將用之前安裝的應用程式自動檢測並設定無線網路卡。



Windows XP 使用者：當第一次啟用應用程式（Windows 重新開機時），您需要選擇一種方式來操作本無線網路卡。請選擇「僅使用 Windows 無線網路設定」。



快速安裝指南

無線網路狀態指示燈

本設備具備一個 LED 指示燈號用來指示無線網路卡的狀態，並具備一個按鈕用於 WiFi Protected Setup (WPS)。

LED 指示燈

燈亮：已連接到無線裝置。

閃爍：正在傳輸資料，閃爍速度表示連線速率。

燈滅：網路卡無效。



按钮

WPS Push 按鈕：開啟 WPS Push Button 模式。

Windows® XP 無線網路選項

這個無線網路選項頁面僅可用於 Windows® XP 環境中。當您第一次執行控制中心 (Control Center) 程式時，就會出現。請選擇設定您的無線網卡所要採用的工具程式。

- 僅使用 Windows 無線網路設定
- 僅使用 ASUS 無線網路工具程式，並關閉 Windows 無線網路設定功能



中文
繁體中文



快速安裝指南

Windows® Zero Configuration 服務設定

若您想透過 Windows 內建的此項無線設定服務，來設定您的無線網路卡，請依照以下步驟進行。



1. 雙按工作列中的無線網路圖示，以檢視可用的網路。選擇基地台並按下「連線」。
2. 若您連線的基地台設定了加密，此時會出現另一個視窗需要您輸入密碼，請輸入您已經在基地台上所設定的密碼並點選「連線」，即可完成連線。

Windows® Vista 無線網路選項

若您想要透過 Windows 無線用戶端服務來設定您的無線網路卡，請依照以下說明進行設定。



1. 雙按桌面右下角工作列中的無線網路圖示，接著選擇「連線到網路」以檢視可用的網路。選擇基地台並按下「連線」。
2. 若您連線的基地台設定了加密，此時會出現另一個視窗需要您輸入密碼，請輸入您已經在基地台上所設定的密碼並點選「連線」，即可完成連線。



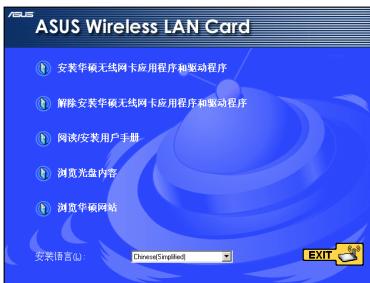
产品安装



重要：请在插入华硕网卡之前，先将无线网卡应用程序安装至您的电脑中。

安装应用程序和驱动程序

请依照以下指南来安装华硕无线网卡的应用程序和驱动程序。将驱动与应用程序光盘放入电脑的光驱中。若您的电脑开启了自动播放功能，会自动显示应用程序安装菜单。如果安装菜单画面没有出现，双击光驱图标，直接运行光盘根目录的 SETUP.EXE 程序。接着选择您要的语言，然后点击 安装华硕无线网卡应用程序和驱动程序 项目来完成安装。



注意：对于 Mac 用户，请点击“浏览光盘内容”来下载 Mac 驱动程序与应用程序。接着请按照说明来安装无线网络应用程序与驱动程序。



按正确的方向将无线网卡插入您电脑的 USB 接口。Windows 将用之前安装的应用程序自动检测并设置无线网卡。



Windows XP 用户：当第一次启用应用程序时（Windows 重启时），您需要选择一种方式来控制本无线网卡。请选择仅使用 Windows 无线网络设定。

简体中文



快速安装指南

无线网络状态指示灯

本设备具备一个 LED 指示灯号用来指示无线网路卡的状态，并具备一个按钮用于 WiFi Protected Setup (WPS)。

LED 指示灯

灯亮：已连接到无线设备。

闪烁：正在传输数据；闪烁速度表示连接速率。

灯灭：网卡无效。



按钮

WPS Push 按钮：开启 WPS Push Button 模式。

Windows® XP 无线网络选项

这个无线网络选项页面仅可用于 Windows® XP 环境中。当您第一次运行控制中心 (Control Center) 程序时，就会出现。请选择设定您的无线网卡所要采用的工具程序。

- 仅使用 Windows 无线网络设定
- 仅使用 ASUS 工具程序，并关闭 Windows 无线网络设定功能



简体中文



Windows® Zero Configuration 服务设定

若您想通过 Windows 内建的此项无线设定服务来设定您的无线网卡，请依照以下步骤进行。



1. 双击任务栏中的无线网络图标，以查看可用的网络。选择 AP 并点击 连接。
2. 若您连接的 AP 设定了加密，此时会出现另一个窗口需要您输入密码，请输入您在 AP 上所设定的密码并点击 连接，即可完成连接。

Windows® Vista 无线网络选项

若您想通过 Windows 无线客户端服务来设定您的无线网卡，请依照以下说明进行设定。



1. 双击桌面右下角任务栏中的无线网络图标，然后选择 连接到网络 以查看可用的网络。选择 AP 并点击 连接。
2. 若您连接的 AP 设定了加密，此时会出现另一个窗口需要您输入密码，请输入您在 AP 上所设定的密码并点击 连接，即可完成连接。

简体中文



Panduan Mulai Cepat

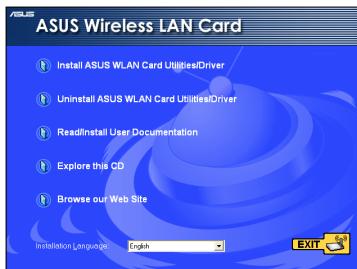
Prosedur Pemasangan



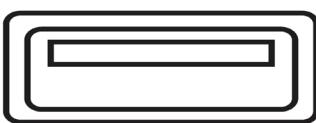
Penting: Instal program utilitas Adaptor WLAN sebelum memasukkan Adaptor WLAN ke dalam komputer.

Menginstal program utilitas dan driver WLAN

Ikuti petunjuk berikut ini untuk menginstal program utilitas dan driver WLAN. Masukkan CD pendukung ke drive optikal. Apabila Autorun diaktifkan di komputer Anda, maka CD akan secara otomatis menampilkan menu Utility. Klik “**Install ASUS WLAN Card Utilities/Driver**” (Instal Utilitas/Driver Kartu ASUS WLAN). Apabila Autorun dinonaktifkan, klik dua kali SETUP.EXE di direktori akar dari CD.



Catatan: Untuk pengguna Mac, klik Explore this CD untuk men-download driver dan ulitas Mac driver. Setelah itu, ikuti petunjuk untuk menginstal driver dan ulititas WLAN.



Masukkan Adaptor WLAN ke port USB komputer dengan orientasi yang benar. Windows akan secara otomatis mendeteksi dan mengkonfigurasi Adaptor WLAN dengan menggunakan utilitas dan driver yang telah diinstal di langkah sebelumnya.



Pengguna Windows XP: Ketika program dijalankan untuk pertama kali (melalui restart Windows), Anda akan diminta untuk memilih salah satu utilitas untuk mengkonfigurasi Adaptor WLAN. Pilih “Only use Windows wireless function” (Pesan “Hanya gunakan fungsi nirkabel Windows”).



Panduan Mulai Cepat

Membaca indikator status WLAN

Perangkat dilengkapi satu LED untuk menunjukkan status Adapter WLAN dan satu tombol untuk WPS (WiFi Protected Setup).

LED

MENYALA: Tersambung ke perangkat nirkabel.

Berkedip: Mengirim data; kecepatan kedip menunjukkan kecepatan link.

MATI: Adapter dinonaktifkan.



Tombol

WPS Push Button: Mengaktifkan mode WPS Push Button.

Opsi Nirkabel pada Windows® XP

Jendela opsi nirkabel yang ditunjukkan di bawah ini hanya tersedia untuk Windows® XP. Jendela akan muncul ketika Anda menjalankan utilitas Control Center untuk pertama kali. Pilih utilitas yang akan digunakan untuk mengkonfigurasi Adaptor WLAN.



Only use Windows wireless function (Pesan “Hanya gunakan fungsi nirkabel Windows”) – Gunakan hanya fungsi Wireless Zero Configuration pada Windows® XP untuk mengkonfigurasi Adaptor WLAN.

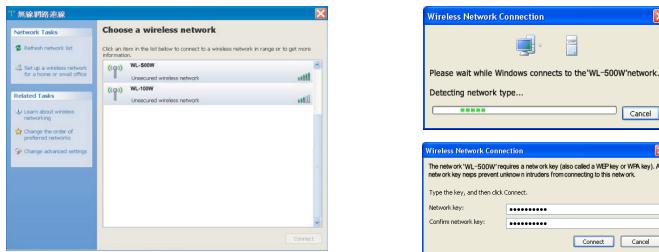
Only use our WLAN utilities and disable XP wireless function (Pesan “Hanya gunakan utilitas WLAN kami dan nonaktifkan fungsi nirkabel Windows”) – Gunakan hanya utilitas ASUS WLAN untuk mengkonfigurasi Adaptor WLAN.



Panduan Mulai Cepat

Mengkonfigurasi dengan layanan Wireless Zero Configuration pada Windows®

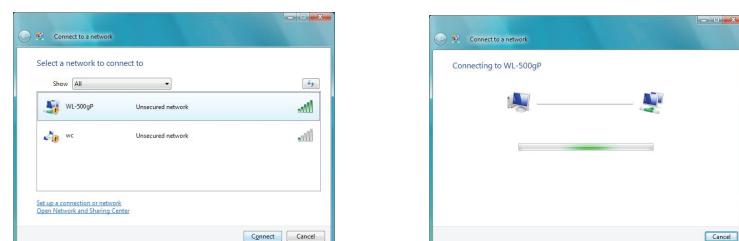
Apabila Anda ingin mengkonfigurasi Adaptor WLAN lewat layanan Wireless Zero Configuration (WZC) pada Windows®, ikuti petunjuk di bawah ini untuk membuat pengaturan.



1. Klik dua kali ikon Wireless Network pada taskbar untuk melihat jaringan yang tersedia. Pilih AP dan klik **Connect (Sambung)**.
2. Muncul jendela yang meminta Anda menuliskan kunci apabila Anda telah mengaktifkan enkripsi pada router nirkabel, masukkan kunci dan klik **Connect (Sambung)**. Sambungan selesai dibuat.

Pilihan Nirkabel Windows® Vista

Jika Anda ingin mengkonfigurasi WLAN Adapter melalui layanan Windows® Wireless Client, ikuti petunjuk di bawah ini untuk membuat pengaturan.



1. Klik kanan ikon jaringan pada panel tugas di sudut kanan bawah desktop. Setelah itu, pilih **Connect to a network** untuk melihat jaringan yang tersedia. Pilih AP, kemudian klik **Connect (Sambung)**.
2. Muncul jendela yang meminta Anda menuliskan kunci apabila Anda telah mengaktifkan enkripsi pada router nirkabel, masukkan kunci dan klik **Connect (Sambung)**. Sambungan selesai dibuat.



빠른 설치 가이드

설치 절차



중요 : 컴퓨터에 WLAN 어댑터를 설치하기 전에 WLAN 어댑터 유ти리티를 먼저 설치해 주십시오.

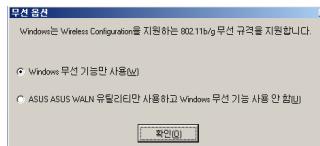
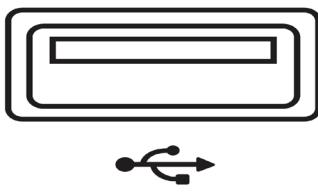
설치
제작

WLAN 유ти리티와 드라이버 설치

다음의 지시사항을 따라 WLAN 카드 유ти리티와 드라이버를 설치해 주십시오. CD 드라이버에 CD 를 넣어 주십시오. 컴퓨터가 자동 실행 기능을 지원한다면, CD 는 자동으로 유티리티 메뉴를 보여줍니다. **ASUS WLAN 카드 유ти리티 / 드라이버 설치 항목**을 클릭해 주십시오. 만약 자동 실행 기능이 없다면, CD 의 디렉토리 메뉴를 열어 SETUP.EXE 를 더블 클릭해 주십시오.



참고 : Mac 사용자의 경우 Explore this CD 를 선택하여 Mac 드라이버와 유티리티 실행해 주십시오. 지시사항에 따라 WLAN 유티리티와 드라이버의 설치를 완료해 주십시오.



PC USB 2.0 포트에 WLAN 카드를 장착해 주십시오. Windows® 는 이전 단계에서 설치한 유티리티와 드라이버를 사용하여 자동으로 WLAN 카드를 인식하고 구성합니다.

Windows® XP 사용자 : 프로그램을 처음 사용할 경우 (Windows 다시 시작 시), WLAN 카드 구성 유티리티를 선택하라는 메시지나 나타납니다. “Windows 무선 기능만 사용” 을 선택해 주십시오.



내
보
이

빠른 설치 가이드

WLAN 상태 표시등 확인

이 장치는 WLAN 어댑터의 상태를 나타내는 하나의 LED 와 WPS (WiFi Protected Setup) 를 위한 하나의 버튼을 포함하고 있습니다.

LED

켜짐 : 무선 장치에 연결되었음

깜박임 : 데이터 전송 중 ; 깜박이는 속도는 데이터 전송 속도와 비례합니다.

꺼짐 : 어댑터가 비활성화되어 있음

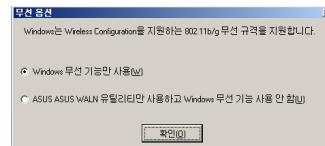
버튼

WPS 누름 버튼 : WPS 누름 버튼 모드를 활성화함



Windows® XP 무선 옵션

다음의 무선 옵션 기능은 Windows® XP에서만 사용할 수 있습니다. 무선 옵션 창은 Control Center 유ти리티를 맨 처음 사용할 경우 나타나며 WLAN 어댑터 구성을 위해 이 기능을 사용하려면 유ти리티를 선택해 주십시오.



Windows® 무선 기능만 사용- Windows® XP Wireless Zero Configuration 서비스만 사용하여 WLAN 어댑터를 구성합니다.

ASUS WLAN 유ти리티를 사용하고 XP 무선 기능은 사용하지 않음- ASUS WLAN 유ти리티를 사용해 WLAN 어댑터를 구성합니다.

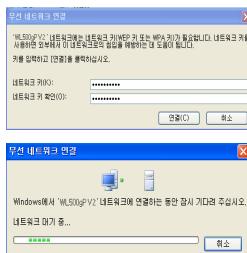


빠른 설치 가이드

Windows® Wireless Zero 구성 서비스를 이용하여 구성

만약 WLAN 어댑터를 Windows® Wireless Zero Configuration(WZC) 서비스를 이용해 구성한다면, 다음의 지시사항을 따라 주십시오.

이
제
목

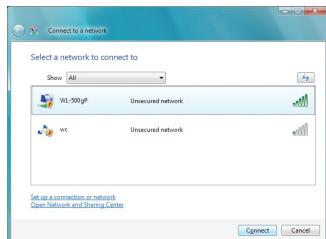


- 작업 표시줄에 있는 무선 네트워크 아이콘을 더블 클릭하면 사용 가능한 네트워크를 볼 수 있습니다. AP를 선택하고 **연결** 버튼을 클릭해 주십시오.

- 만약 무선 라우터에 암호화 설정을 구성했다면, 암호를 묻는 창이 나타납니다. 암호를 입력한 후, **연결** 버튼을 클릭해 주십시오. 연결이 완료되었습니다.

Windows® Vista 무선 옵션

Windows® 무선 클라이언트 서비스를 통해 WLAN 어댑터를 구성하려 할 경우 아래 지시사항에 따라 설정을 구성해 주십시오.



- 오른쪽 아래에 있는 작업 표시줄의 네트워크 아이콘을 마우스 오른쪽 버튼으로 클릭하고, 네트워크에 연결을 선택하면, 사용 가능한 네트워크 목록을 확인할 수 있습니다. 연결하려는 AP를 선택하고 연결을 클릭해 주십시오.

- 만약 무선 라우터에 암호화 설정을 구성했다면, 암호를 묻는 창이 나타납니다. 암호를 입력한 후, **Connect (연결)** 버튼을 클릭해 주십시오. 연결이 완료되었습니다.



คู่มือเริ่มต้นอย่างเร็ว

กระบวนการการติดตั้ง

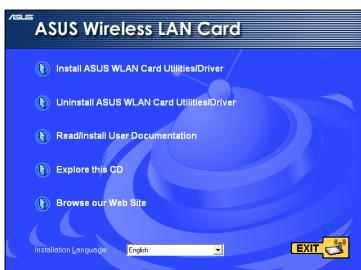


สำคัญ: ติดตั้ง CD ยูทิลิตี้อะแดปเตอร์ WLAN ก่อนที่จะใส่อะแดปเตอร์ WLAN
ลงในคอมพิวเตอร์ของคุณ

การติดตั้งยูทิลิตี้และไ/driveอร์ WLAN

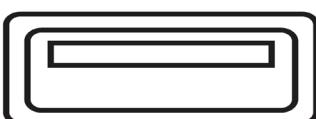
หมายเหตุ

ปฏิบัติตามขั้นตอนเหล่านี้ เพื่อติดตั้งยูทิลิตี้และไ/driveอร์ WLAN ของอะแดปเตอร์ WLAN
ให้สแกน CD สเน็ปสหเน็ง ในห้องบดีคัลไ/driveฟของคุณ ถาคุณสมบัติ autorun
เปิดทำงานในคอมพิวเตอร์ของคุณ CD จะแสดงเมนูยูทิลิตี้ขึ้นมาโดยอัตโนมัติ คลิก
ติดตั้งยูทิลิตี้/ไ/driveอร์การตั้งค่า WLAN ของ ASUS ถาคุณสมบัติ autorun
ไม่ได้เปิดทำงาน ให้ดับเบิลคลิกที่ SETUP.EXE ในไฟล์根หรือรากของ CD



หมายเหตุ: ส่าหรับผู้ใช้ Mac, โปรดคลิก ล่าร้าว CD นี้ เพื่อดาวน์โหลดไ/driveอร์และยูทิลิตี้
Mac จากนั้นปฏิบัติตามขั้นตอน เพื่อติดตั้งยูทิลิตี้และไ/driveอร์ WLAN

ติดตั้งอะแดปเตอร์ WLAN ลงในพอร์ต USB ของคอมพิวเตอร์ของคุณโดยหันที่ศอกต้อง^{Windows} จัดวางแล้วตั้งค่าค่าคอมพิวเตอร์ WLAN
โดยใช้ยูทิลิตี้และไ/driveอร์ที่ติดตั้งในขั้นตอนก่อนหน้าให้โดยอัตโนมัติ



ผู้ใช้ Windows XP: เมื่อเปิดคุณโปรแกรมในครั้งแรก (ระหว่างที่ Windows เริ่มต้นใหม่)
คุณจะถูกขอให้เลือกยูทิลิตี้เพื่อตั้งค่าค่าคอมพิวเตอร์ WLAN เลือก
"Only use Windows wireless function (ใช้เฉพาะฟังก์ชันไร้สายของ Windows เท่านั้น)".





គ្រឿងឯកសារយោង

ការរាយតាមផ្តល់នូវសភានាគារ WLAN

ឧបករណ៍មាបរាយក្នុង LED ដើម្បីគោរពដៃទីនៃការប្រើប្រាស់ការងារនៃការប្រើប្រាស់បណ្តុះបណ្តាល WLAN, និងការចូលរួមនៅក្នុង WiFi (WPS)

LED

តុលេ: ខ្លួនគោរពដៃទីនៃការងារនៃការប្រើប្រាស់ការងារ

ការងារ: ការចូលរួមនៅក្នុង WiFi

គ្រឿងឯកសារយោង: ការងារនៃការប្រើប្រាស់ការងារនៃការប្រើប្រាស់ការងារ

បុង: ឧបករណ៍ប្រើប្រាស់ការងារ

បុង

បុង WPS ឬក្រុម: បើកបុងក្នុងបុង WPS ឬក្រុម



ឯកសារយោង

តាមផ្តល់នូវការងារ Windows® XP

ហើយចាត់ តាមផ្តល់នូវការងារ ដែលត្រូវបានបង្កើតឡើង ដើម្បីធ្វើការប្រើប្រាស់ Windows® XP នៅក្នុងប្រព័ន្ធដែលមិនមែនការងារបានបង្កើតឡើង គឺជាការប្រើប្រាស់ការងារនៃការប្រើប្រាស់បណ្តុះបណ្តាល WLAN នៃការងារ

Only use Windows wireless function (ឯកសារយោងនៃការងារបណ្តុះបណ្តាល Windows®) – ឯកសារយោងនៃការការពិនិត្យការងារបណ្តុះបណ្តាលនៃការងារបណ្តុះបណ្តាល Windows® ដើម្បីបញ្ចប់ការងារបណ្តុះបណ្តាល WLAN

Only use our WLAN utilities and disable XP wireless function (ឯកសារយោងនៃការការពិនិត្យការងារបណ្តុះបណ្តាល WLAN នៃការងារ) – ឯកសារយោងនៃការការពិនិត្យការងារបណ្តុះបណ្តាល WLAN ដើម្បីបញ្ចប់ការងារបណ្តុះបណ្តាល WLAN





คู่มือเริ่มต้นอย่างเร็ว

การตั้งค่าคอนฟิกด้วยบริการการตั้งค่าคอนฟิกเครือข่ายไร้สายของ Windows®

ถ้าคุณต้องการตั้งค่าคอนฟิก WLAN แบบง่ายๆ ให้ลองใช้บริการการตั้งค่าคอนฟิกเครือข่ายไร้สาย (WZC) ของ Windows®, ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนด้านล่าง เพื่อทำการตั้งค่า

1. ดับเบิลคลิกที่ไอคอนเครือข่ายไร้สาย บนหน้าจอแล้วเลือกชื่อรีสอร์ส WLAN ที่ต้องการ เช่น WL-500W แล้วคลิก เข้ามายัง



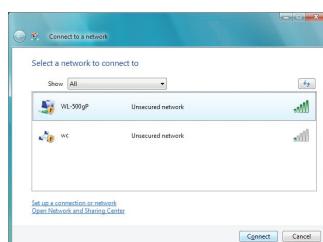
2. หน้าต่างจะเปิดขึ้นมาเพื่อการรับผ่าน ถ้าคุณ ตั้งค่าการเข้ารหัสไว้นาเราเด渥รีไร้สาย ให้ใส่รหัสผ่าน และคลิก เข้ามายัง การเข้ามายังก็จะสมบูรณ์



ตัวเลือกไร้สาย Windows® Vista

ถ้าคุณต้องการตั้งค่าคอนฟิก WLAN ของคุณผ่านบริการ Windows® Wireless Client, ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนด้านล่าง เพื่อทำการตั้งค่า

1. คลิกขวาที่ไอคอนเครือข่ายบนหน้าจอแล้วเลือก เข้ามายังป้ายเปลี่ยนเครือข่าย เพื่อคุณเครือข่ายที่ใช้ได้ เช่น WL-500gP และคลิก เข้ามายัง



2. หน้าต่างจะเปิดขึ้นมาเพื่อการรับผ่าน ถ้าคุณ ตั้งค่าการเข้ารหัสไว้นาเราเด渥รีไร้สาย ให้ใส่รหัสผ่าน และคลิก เข้ามายัง การเข้ามายังก็จะสมบูรณ์

